



TO GO SMOOTHIE MAKER SSMA 67 B2

(GB) (CY)

TO GO SMOOTHIE MAKER

Short manual

(RS)

BLENDER ZA SMUTI

Kratko uputstvo

(GR) (CY)

ΣΥΣΚΕΥΗ ΓΙΑ SMOOTHIES TO GO

Συνοπτικές οδηγίες

(HR)

PRIJENOSNI SMOOTHIEBLENDER

Kratke upute za uporabu

(BG)

СМУТИ БЛЕНДЕР TO GO

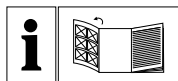
Кратко ръководство

(DE) (AT) (CH)

SMOOTHIE-MAKER TO GO

Kurzanleitung

IAN 437656_2304



GB CY

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RS

Pre čitanja rasklopite stranu sa slikama te se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

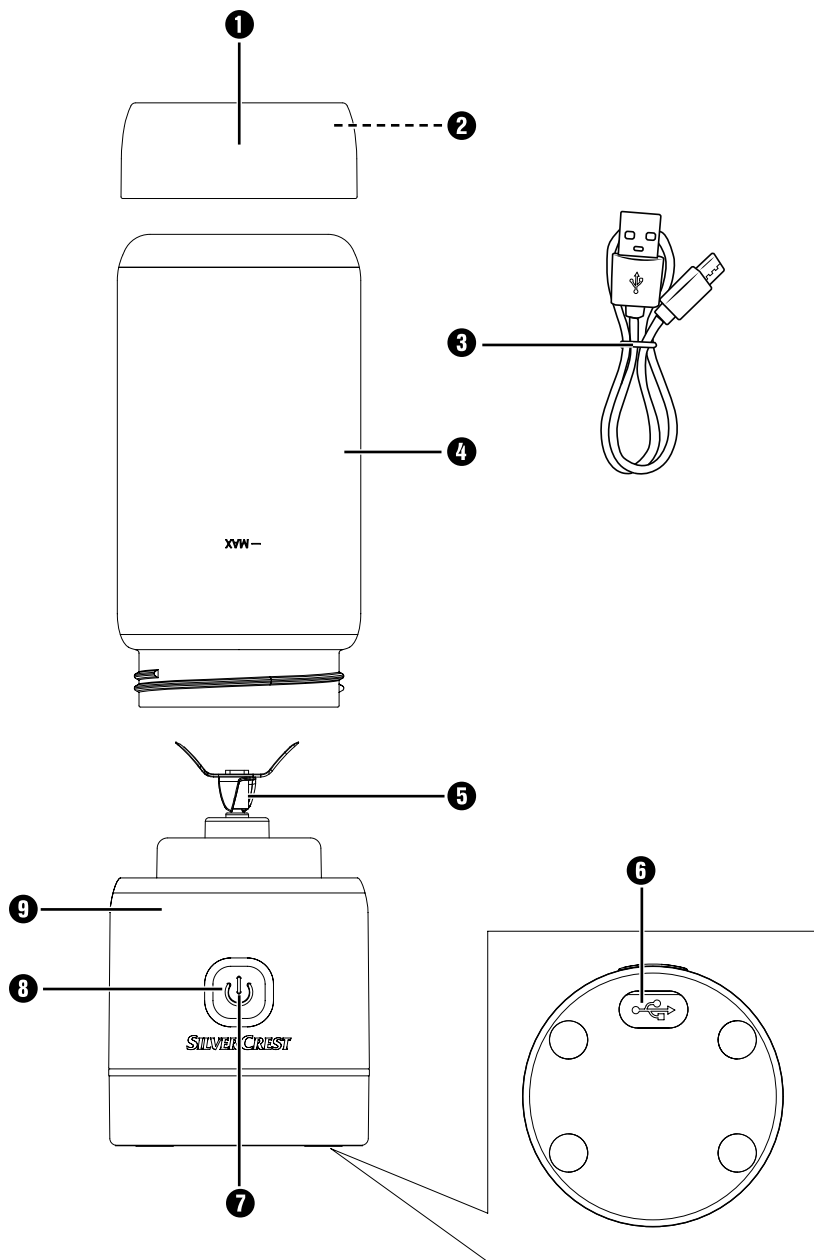
GR CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB / CY	Short manual	Page	1
HR	Kratke upute za uporabu	Stranica	15
RS	Kratko uputstvo	Strana	29
BG	Кратко ръководство	Страница	43
GR / CY	Συνοπτικές οδηγίες	Σελίδα	59
DE / AT / CH	Kurzanleitung	Seite	73



Contents

Introduction	2
Information about this short manual	2
Proper use	2
Warnings and symbols used	2
Notes on trademarks	3
Safety information	3
Package contents	6
Appliance description	6
Before first use	6
Charging the integrated battery	7
Preparing ingredients	7
Operation	8
Cleaning	10
Storage	11
Ordering replacement parts	11
Disposal	12
Disposal of the appliance	12
Disposal of the packaging	12
Appendix	13
Technical specifications	13
Service	13
Importer	13

Introduction

Information about this short manual

This document is a shortened print version of the complete operating instructions.



Scanning the QR code will take you directly to the Lidl Service page (www.lidl-service.com), where you can view and download the full version of the operating instructions by entering the article number (IAN) 437656_2304.

WARNING!

The short manual is an integral part of this product. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Keep the short manual in a safe place and hand over all documents when passing the product on to any future owner/user.

Proper use

This appliance is exclusively for chopping fruits together with liquid to make smoothies. This appliance is intended solely for use in private households. Do not use it for commercial purposes.

Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these short manual, on the packaging and on the appliance (where applicable):

	DANGER! A warning with this symbol and the signal word "DANGER" indicates an imminently hazardous situation which will result in death or serious injury if not avoided.
	WARNING! A warning with this symbol and the signal word "WARNING" indicates a potentially hazardous situation which could result in death or serious injury if not avoided.
	CAUTION! A warning with this symbol and the signal word "CAUTION" indicates a potentially hazardous situation which could result in a minor or moderate injury if not avoided.
	ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word "ATTENTION" indicates a potential situation which could result in property damage if not avoided.

	Note: A note provides additional information that will assist you in using the appliance.
	Read the instructions.
	DC current/voltage.
	Removable power supply.
	Protection class III (protection through extra-low voltage).
	All of the parts of this appliance that come into contact with food are food-safe.
	Suitable for dishwashers.
	Press the button 7 twice to start the appliance.

Notes on trademarks



USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.
All other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owner.

Safety information

 DANGER!

- ▶ Connect the USB power adapter only to a properly installed and earthed mains socket. Ensure that the power supply corresponds with the specifications on the type plate of the USB power adapter.
- ▶ Make sure that the charging cable does not become wet or damp. Route the cable in such a way that it cannot get caught or damaged.
- ▶ Keep the appliance and the charging cable away from hot surfaces.

- ▶ Switch off the appliance after each use and before cleaning it.
- ▶ Do not perform any repairs to the appliance. All repairs must be performed by our customer service department or by a qualified specialist technician.
- ▶ Do not use the appliance if the charging cable or accessories are defective, if the appliance is not working properly, or if it has been dropped. Have the appliance checked and/or repaired by a qualified technician, if necessary.
- ▶ Never immerse the motor unit in water or other liquids.

WARNING!

- ▶ Always disconnect the appliance from the USB power supply before assembly, disassembly or cleaning.
- ▶ This appliance is not suitable for use by children. The appliance and its mains cable must be kept away from children.
- ▶ Do not allow children to play with the appliance.
- ▶ Store the appliance and accessories somewhere out of reach of children.
- ▶ This appliance may be used by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks.
- ▶ Use only the original accessory parts for this appliance. Accessory parts from other manufacturers may not be suitable, and this may lead to risks!
- ▶ Warning: The cross blade is very sharp! Clean with care.
- ▶ Warning: The blade is very sharp! Therefore, be very careful when removing the blender jug.
- ▶ Warning: The cross blade is very sharp! Leave the blender jug on the appliance during charging.

- ▶ Never use the appliance for purposes other than those described in these instructions. Otherwise, there is a risk of serious injury!
- ▶ Do not change accessories unless the drive unit is entirely at a standstill and the appliance is switched off! The appliance may continue to run for a short time after it has been switched off!

⚠ WARNING! SAFETY GUIDELINES FOR RECHARGEABLE BATTERIES

- ▶ The product is equipped or supplied with a lithium-ion battery.
- ▶ This appliance contains a battery that cannot be replaced by the user.
- ▶ The appliance has an integrated lithium-ion battery. Incorrect handling can lead to fire, explosions, leakage of dangerous substances or other hazards!
- ▶ Do not throw the appliance into an open fire.
- ▶ Do not open or short-circuit the battery. This could cause the battery to overheat and explode. There is a risk of fire!
- ▶ Never leave the appliance unattended during charging.

⚠ ATTENTION!

- ▶ When using a USB power adapter, the mains power socket used must always be easily accessible so that the USB power adapter can be quickly removed from the socket in a hazardous situation. You should also observe the operating instructions for the USB power adapter.
- ▶ Use only the supplied charging cable to charge the appliance.
- ▶ Keep the appliance away from heat sources (radiators, ovens, etc.) and do not expose it to extreme temperature fluctuations.
- ▶ Do not use any aggressive cleaning liquids or solvents to clean the appliance. They could damage the surface.

- ▶ Never fill the appliance with hard ingredients such as ice cubes, nuts, stalks, large grains or seeds!
- ▶ Never fill the appliance with hot ingredients!
- ▶ Do not run the appliance while empty.

Package contents

The product includes the following components:

- To go smoothie maker
- Lid
- Charging cable
- Short manual

⚠ WARNING! Do not allow children to play with packaging materials. There is a risk of suffocation.

i Note: Check the package for completeness and signs of visible damage. If any items are missing or damaged as a result of defective packaging or transportation, contact the customer service hotline (see section **Service**).

Appliance description

(For illustrations, see the fold-out page)

- ❶ Lid
- ❷ Sealing ring
- ❸ USB charging cable (USB type-A to USB type-C)
- ❹ Blender jug (can also be used as a drinking cup)
- ❺ Cross blade
- ❻ USB-C socket
- ❼ On/Off button
- ❽ Indicator light (integrated in the pressure switch)
- ❾ Motor unit

Before first use

- 1) Charge the battery as described in the section **Charging the integrated battery**.
- 2) Clean all components as described in the section **Cleaning and care**.
Ensure that all parts are completely dry.

The appliance is now ready for use.

Charging the integrated battery

⚠ DANGER! Risk of fatal electric shock! Charge the appliance indoors in dry locations away from water. Do not charge the appliance next to or above a sink filled with water.

⚠ CAUTION! The blade **5** is extremely sharp! Therefore, be careful when charging the battery and make sure that the blender jug **4** is screwed on.

i Note: The integrated battery must be completely charged before using the appliance.

The USB charging cable **3** and the USB-C socket **6** are used only to charge the internal battery. They are not suitable for data transmission.

Charge the appliance with a USB power adapter with protection class II that is approved for use with household appliances and has an output voltage of 5 V $\overline{=}$ and a maximum output current of 1 A.

Use only the supplied USB charging cable **3** to charge the integrated battery. Disconnect the USB charging cable **3** from the appliance when charging is complete.

The appliance cannot be operated during charging.

- 1) Make sure that the blender jug **4** is firmly attached and the appliance is switched off. The indicator light **8** must be off.
- 2) Open the protective cap of the USB-C socket **6** and connect the USB-C plug of the USB charging cable **3** to the USB-C socket **6** on the appliance.
- 3) Connect the USB-A plug of the USB charging cable **3** to a suitable mains adapter.
- 4) Plug the mains adapter into a mains power outlet.
- 5) The charging status is indicated by the indicator light **8** as follows:

Indicator light 8	Charge level
Flashes red 10 times	Low battery. Recharge immediately.
Lights up continuously red	Battery is charging.
Lights up continuously white	Battery fully charged.

- 6) Unplug the power adapter from the socket and disconnect the USB charging cable **3** from the appliance when the battery is fully charged.
- 7) Close the USB-C socket **6** of the appliance again with the protective cap.

Preparing ingredients

- Remove peels, such as orange peel or the skin of kiwis, and also large, hard seeds and stones, such as in peaches, from the fruit.
- Cut the food into the smallest possible pieces (approx. 1–2 cm).

⚠ ATTENTION! The appliance is not suitable for processing hard ingredients, such as frozen fruit, nut shells or ice cubes.

Operation

A smoothie is a kind of “whole-fruit drink”. Whole fruits (except for the peel and seeds) are blended to make smoothies. This helps create a creamy consistency. Taste combinations are almost unlimited when making smoothies: you can also use yoghurt, milk and milk substitutes or juices for smoothies.

A processing time of 50 seconds per cycle is preset. Once the ingredients are chopped to the desired size, stop the cycle by pressing the On/Off button ⑦.

For the appliance to work optimally, do not add more ingredients than the MAX mark on the blender jug ④. Consider the guide values in the table for the mixing ratio of solid food to liquid.

Ingredients	Mixing ratio solid : liquid
Bananas, milk	100 g : 150 ml
Blueberries, strawberries, yoghurt ¹	100 g : 150 ml
Apple, orange juice	50 g : 150 ml
Raspberries, banana, apple juice	120 g : 120 ml

¹ If you use yoghurt, then add the solid foods first. If possible, do not use stiff yoghurt or stir it until creamy beforehand.

² Different solid foods can be mixed to make up the indicated quantity according to the mixing ratio.

- ① **Note:** Processing time may vary depending on the quality and ripeness of the fruit or consistency of the ingredients.

⚠ **CAUTION!** The cross blade ⑤ is very sharp! Therefore, be careful when removing and attaching the blender jug ④.

Do not remove the motor unit ⑨ until the cross blade ⑤ has come to a complete stop.

- 1) Add the prepared ingredients to the blender jug ④, first the liquid ingredients and then the fruit.
- ① **Note:** Never fill the blender jug ④ with ingredients up to more than the MAX mark! The appliance will not be able to process the ingredients.
- 2) Turn the motor unit ⑨ around so that the cross blade ⑤ faces downwards. Place the motor unit ⑨ on the blender jug ④ and screw it in place clockwise.
- ① **Note:** A safety mechanism ensures that the appliance can only work when the blender jug ④ is correctly screwed on. If the indicator light ⑧ flashes red 5 times, it means that the blender jug ④ is not screwed on correctly. The blender jug ④ is seated correctly when the indicator light ⑧ flashes white 5 times.
- 3) Press the On/Off button ⑦ twice to start the appliance. Hold the appliance firmly in your hand. The appliance starts working, the indicator light ⑧ lights up white.

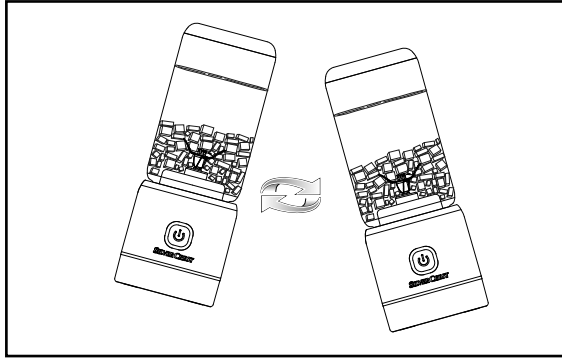


Fig. 1

- 4) To distribute the ingredients better, you can move the appliance while it chops the food. To do this, hold the appliance in your hand and make sweeping back and forth movements with it (see Fig. 1). Make sure that the blender jug ④ does not come off the motor unit ⑨.
- ① **Note:** If the cross blade ⑤ is blocked, the indicator light ⑧ lights up alternately 5 times red and 5 times white. Carefully loosen the stuck parts, e.g. using a fork, and restart the appliance. The indicator light ⑧ lights up white again.
- 5) Carefully loosen stuck parts using a fork, for example, and then start a new cycle. After 50 seconds, one cycle is completed and the appliance switches off automatically. Wait 3–5 minutes before starting the next cycle to allow the motor to cool down.
- 6) If you want to stop the chopping process before the appliance is finished, press the On/Off button ⑦ once. The appliance stops working immediately.
- 7) Once the chopping process is finished, hold the appliance so that the opening of the blender jug ④ faces upwards and the cross blade ⑤ on the motor unit ⑨ faces downwards. Unscrew the motor unit ⑨ by turning it anticlockwise.
- 8) You can also use the blender jug ④ as a drinking cup. For transport or storage in the refrigerator, use the supplied lid ①.
- ① **Note:** Consume the drink as soon as possible after preparation. Do not store the freshly prepared smoothie for longer than 6 hours, as small chopped ingredients can spoil quickly.
- 9) Clean the appliance immediately after use as described in the section **Cleaning**.

Cleaning

⚠ DANGER! Risk of fatal electric shock!

Do not clean the appliance while it is charging. Switch off the appliance before cleaning. Ensure that no moisture can get into the appliance during cleaning.

Never immerse the motor unit **9** in water or other liquids.

After cleaning, ensure that the appliance is completely dry before using it again!

⚠ CAUTION! The cross blade **5** is very sharp! Clean with care.

⚠ ATTENTION! Do not use abrasive or caustic cleaning agents. They can corrode the surface and irreparably damage the appliance.

- Wipe the motor unit **9** off with a damp cloth.
- To remove light soiling, fill the blender jug **4** up to the MAX mark with luke-warm water and a drop of washing-up liquid. Then let the appliance run for about 30 seconds as described above. Let the appliance operate for about 30 seconds as described in the section **Operation**. Then unscrew the motor unit **9** and tip the rinsing water out of the blender jug **4**.
- Rinse only the cross blade **5** carefully, if necessary using a scrub brush, under running water. Make sure that no water flows onto the motor unit **9**, and do not immerse the appliance in water! Tilt the appliance so that only the cross blade **5** is in the water jet (see Fig. 2). Cleaning the appliance immediately after use helps to loosen food remains more easily.

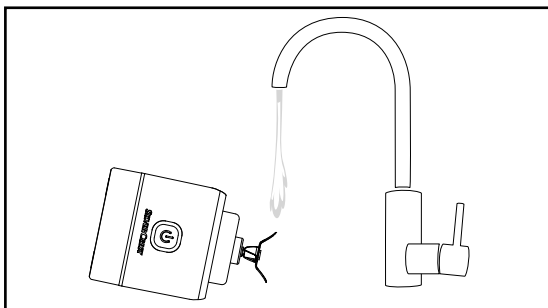


Fig. 2

- Pull the sealing ring **2** out of the lid **1**. If necessary, use a narrow, blunt object to help you. Clean the sealing ring **2** with washing-up water. Replace it when it is completely dry.
- Clean the blender jug **4** and the lid **1** in washing-up water. Afterwards, rinse them with fresh water to remove any detergent residues.

i Note:



The blender jug **4** and the lid **1** can also be cleaned in the dishwasher. Place the parts, if possible, in the upper basket and ensure that none of the parts can get stuck.

Storage

- Store the cleaned appliance in a clean, dust-free and dry place without direct sunlight.
- Allow the appliance to dry completely before assembling it.
- Always place the blender jug ④ on the motor unit ⑨ so that the cross blade ⑤ is not exposed.
- To ensure a long battery life, recharge the battery at regular intervals during extended periods of non-use.

Ordering replacement parts

You can order replacement parts for this product on the internet at www.kompernass.com.



Scan the QR code with your smartphone/tablet.
You can use this QR code to go directly to our website to view and order the available replacement parts.

ⓘ Note:

If you have problems with your online order, you can contact our service centre by phone or email.

Always quote the article number (IAN) 437656_2304 in your order.

Please note that online ordering of replacement parts is not possible for all countries.

Disposal

Disposal of the appliance



The adjacent symbol of a crossed-out dustbin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be taken to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.

The disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.

If your old appliance has stored any personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.

If it is possible to do so without destroying the old appliance, remove the old batteries or rechargeable batteries before returning the appliance for disposal and take them to a separate collection point. In the case of permanently installed rechargeable batteries, you must indicate during disposal that the appliance contains a battery.



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

Disposal of the packaging



The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable.

Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal, if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.

Appendix

Technical specifications

Appliance	
Input voltage	5 V ===
Input current	max. 1 A
Integrated battery (Li-ion)	2000 mAh / 3.6 V === / 7.2 Wh
Protection class	III / 
Blender jug 	
Capacity	435 ml
Useful volume	300 ml up to the MAX mark



All parts of this appliance that come into contact with food are food-safe.

The unit switches off automatically after 50 seconds. Then let the appliance cool down for approx. 3 - 5 minutes before starting a new cycle.

Service



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk



Service Cyprus

Tel.: 8009 4241

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 437656_2304

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Sadržaj

Uvod	16
Informacije o ovim kratkim uputama za uporabu	16
Namjenska uporaba	16
Korištena upozorenja i simboli	16
Napomene u vezi robne marke	17
Sigurnosne napomene	17
Opseg isporuke	20
Opis uređaja	20
Prije prve uporabe	20
Punjenje integrirane baterije	20
Priprema sastojaka	21
Rukovanje	22
Čišćenje	24
Čuvanje	25
Naručivanje rezervnih dijelova	25
Zbrinjavanje	26
Zbrinjavanje uređaja	26
Zbrinjavanje ambalaže	26
Prilog	27
Tehnički podaci	27
Servis	27
Uvoznik	27

Uvod

Informacije o ovim kratkim uputama za uporabu

Ovaj je dokument skraćena verzija za ispis čitavih uputa za uporabu.



Skeniranjem QR koda doći ćete izravno na stranicu Lidl servisa (www.lidl-service.com) i unosom broja artikla (IAN) 437656_2304 možete pogledati i preuzeti čitave upute za uporabu.

UPOZORENJE!

Kratke upute za uporabu predstavljaju sastavni dio ovog proizvoda. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i svim sigurnosnim napomenama. Čuvajte kratke upute na sigurnom i u slučaju predaje proizvoda trećim osobama, priložite i također predajte i svu dokumentaciju.

Namjenska uporaba

Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za usitnjavanje voća zajedno s tekućinom za pripremu smoothija. Ovaj je uređaj namijenjen isključivo za uporabu u privatnim domaćinstvima. Ne koristite ga u komercijalne svrhe.

Korištena upozorenja i simboli

U ovim kratke upute za uporabu, na pakiranju i na uređaju, korištena su sljedeća upozorenja i simboli (ako je primjenjivo):

	OPASNOST! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPASNOST“ označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	UPOZORENJE! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	OPREZ! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPREZ“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati lakšim ili srednje teškim ozljedama.
	POZOR! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „POZOR“ označava moguću situaciju koja će, ako se ne izbjegne, uzrokovati materijalnu štetu.

	Napomena: napomena označava dodatne informacije za jednostavnije rukovanje uređajem.
	Pročitajte upute.
	Istosmjerna struja / napon.
	Odvojivi uređaj za napajanje.
	Razred zaštite III (zaštita niskim naponom)
	Svi dijelovi ovog uređaja koji dolaze u dodir s namirnicama neškodljivi su za namirnice.
	Može se prati u perilici posuđa.
	Pritisni prekidač za uklj. / isklj.  pritisnite 2 puta za pokretanje uređaja.

Napomene u vezi robne marke



USB® je registrirana robna marka organizacije USB Implementers Forum, Inc. Svi drugi nazivi i proizvodi mogu biti robne marke ili prijavljene robne marke njihovih odgovarajućih vlasnika.

Sigurnosne napomene

OPASNOST!

- USB mrežni adapter priključite isključivo na propisno instaliranu i uzemljenu mrežnu utičnicu. Mrežni napon mora odgovarati podacima na tipskoj pločici USB mrežnog adaptera.
- Pazite da se kabel za punjenje ne smoči ili ovlaži. Kabel postavite tako da se ne može uklještititi ili oštetiti.
- Uređaj i kabel za punjenje držite dalje od vrućih površina.
- Isključite uređaj nakon svake uporabe i prije čišćenja.
- Ne obavljajte popravke na uređaju. Sve popravke mora obaviti služba za korisnike ili kvalificirano stručno osoblje.

- ▶ Ne koristite uređaj ako su kabel za punjenje ili pribor neispravni, ako uređaj ne radi ispravno ili nakon što je pao. Kvalificirano stručno osoblje mora provjeriti i eventualno popraviti uređaj.
- ▶ Blok motora nikada ne uranjajte u vodu ili druge tekućine.

UPOZORENJE!

- ▶ Uvijek isključite uređaj iz USB napajanja prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
- ▶ Djeca ne smiju koristiti ovaj uređaj. Uređaj i priključni kabel treba držati podalje od djece.
- ▶ Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- ▶ Uređaj i pribor čuvajte na mjestu nedostupnom djeci.
- ▶ Ovaj uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s pomanjkanjem iskustva i / ili znanja, ako ih se prilikom uporabe nadzire ili ako su upućene u sigurno rukovanje uređajem te ako su shvatile opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja.
- ▶ S ovim uređajem koristite isključivo originalni pribor. Pribor drugih proizvođača eventualno nije prikladan i može dovesti do nastanka opasnosti!
- ▶ Oprez: križna oštrica je vrlo oštra! Stoga pažljivo postupajte prilikom čišćenja.
- ▶ Oprez: križna oštrica je vrlo oštra! Stoga pažljivo postupajte prilikom skidanja čaše za miksanje.
- ▶ Oprez: križna oštrica je vrlo oštra! Čašu za miksanje ostavite priključenu tijekom punjenja.
- ▶ Ne upotrebljavajte uređaj u druge svrhe od onih opisanih u ovim uputama za rukovanje. U protivnom postoji opasnost od ozljeda!
- ▶ Pribor mijenjajte samo kada pogon uređaja miruje i kada je uređaj isključen! Uređaj može nastaviti raditi kratko vrijeme nakon isključivanja!

⚠ UPOZORENJE! SIGURNOSNE NAPOMENE ZA PUNJIVE BATERIJE

- ▶ Ovaj uređaj sadrži bateriju koja se ne može zamijeniti.
- ▶ Uređaj ima integriranu litij-ionsku bateriju. Pogrešno rukovanje može uzrokovati požar, eksplozije, istjecanje opasnih tvari i druge opasne situacije!
- ▶ Uređaj se ne smije bacati u otvorenu vatru.
- ▶ Ne otvarajte bateriju i nemojte je kratko spajati. To može uzrokovati pregrijavanje i puknuće baterije. Postoji opasnost od požara!
- ▶ Uređaj tijekom punjenja nikada ne ostavljajte bez nadzora.

❗ POZOR!

- ▶ U slučaju korištenja USB mrežnog adaptera, korištena utičnica mora biti uvijek lako dostupna kako bi se u slučaju opasnosti USB mrežni adapter brzo mogao izvući iz utičnice. Također se pridržavajte uputa za uporabu USB mrežnog adaptera.
- ▶ Za punjenje uređaja koristite samo isporučeni kabel za punjenje.
- ▶ Uređaj držite podalje od izvora topline (radijatora, peći, i sl.) i ne izlažite ga jakim oscilacijama temperature.
- ▶ Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje ili otapala za čišćenje uređaja. Ta sredstva mogu oštetiti površinu uređaja.
- ▶ Uređaj nikada nemojte puniti tvrdim sastojcima kao što su kockice leda, orasi, peteljke, krupna zrna ili sjemenke!
- ▶ Uređaj nikada ne puniti vrućim sastojcima!
- ▶ Nikad ne koristite uređaj bez hrane ili tekućine.

Opseg isporuke

Opseg isporuke sadrži sljedeće komponente:

- Prijenosni smoothie blender
- Poklopac
- Kabel za punjenje
- Kratke upute za uporabu

⚠ UPOZORENJE! Djeca ne smiju koristiti ambalažu za igranje. Postoji opasnost od gušenja.

❗ Napomena: provjerite cjelovitost isporuke i vidljiva oštećenja. U slučaju nepotpune isporuke ili štete uzrokovane nedostatnim pakiranjem, kao i štete nastale prilikom transporta, nazovite telefon servisne službe (vidi poglavlje **Servis**).

Opis uređaja

(za slike vidi preklopnu stranicu)

- ❶ Poklopac
- ❷ Brtveni prsten
- ❸ USB kabel za punjenje (USB tip A na USB tip C)
- ❹ Čaša za miksanje (može se koristiti i za piće)
- ❺ Križna oštrica
- ❻ USB C priključak
- ❼ Pritisni prekidač za uklj. / isklj.
- ❽ Svjetlosni indikator (integriran u pritisni prekidač)
- ❾ Blok motora

Prije prve uporabe

- 1) Napunite bateriju kako je opisano u poglavlju **Punjenje integrirane baterije**.
- 2) Očistite sve dijelove na način opisan u poglavlju **Čišćenje**. Uvjerite se da su svi dijelovi potpuno suhi.

Uređaj je sada spreman za rad.

Punjenje integrirane baterije

⚠ OPASNOST! Opasnost po život od strujnog udara! Uređaj puniti samo u suhim zatvorenim prostorijama, i nikako u neposrednoj blizini vode, npr. pored ili iznad umivaonika punog vode.

⚠ OPREZ! Križna oštrica **❺** je vrlo oštra! Stoga budite oprezni prilikom punjenja baterije i provjerite je li čaša za miksanje **❹** pričvršćena.

- ❗ **Napomena:** prije korištenja uređaja potrebno je potpuno napuniti integriranu bateriju.

USB kabel za punjenje ❸ i USB C priključak ❹ služe samo za punjenje integrirane baterije. Nisu prikladni za prijenos podataka.

Za punjenje uređaja koristite samo USB mrežni adapter razreda zaštite II koji je odobren za korištenje s kućanskim aparatima i ima izlazni napon od 5 V $\equiv$ i izlaznu struju od maksimalno 1 A.

Za punjenje integrirane baterije koristite samo isporučeni USB kabel za punjenje ❸. Odvojite USB kabel za punjenje ❸ iz uređaja nakon završetka procesa punjenja.

Uređaj se ne može koristiti tijekom procesa punjenja.

- 1) Provjerite da je čaša za miksiranje ❹ čvrsto pričvršćena i da je uređaj isključen. Svjetlosni indikator ❸ ne svijetli
- 2) Otvorite zaštitni poklopac USB C priključka ❹ i spojite USB C utikač USB kabela za punjenje ❸ s USB C priključkom ❹ na uređaju.
- 3) Spojite USB A utikač USB kabela za punjenje ❸ na odgovarajući mrežni adapter.
- 4) Mrežni adapter priključite na mrežnu utičnicu.
- 5) Status punjenja prikazuje se svjetlosnim indikatorom ❸ kako slijedi:

Svjetlosni indikator ❸	Status punjenja
10 puta treperi crveno.	Slaba baterija. Odmah napunite.
Trajno svijetli crveno.	Baterija se puni.
Trajno svijetli bijelo.	Baterija je potpuno napunjena.

- 6) Izvucite mrežni adapter iz utičnice i USB kabel za punjenje ❸ iz uređaja kada je baterija potpuno napunjena.
- 7) Ponovno zatvorite USB C priključak ❹ uređaja zaštitnim poklopcem.

Priprema sastojaka

- S voća uklonite koru, poput kore naranče ili kore kivija, kao i veće, tvrde koštice, poput breskvi.
- Hranu narežite na što manje komade (otprilike 1–2 cm).

- ❗ **POZOR!** Uređaj nije prikladan za obradu tvrdih sastojaka, npr. smrznutog voća, ljuski oraha ili kockica leda.

Rukovanje

Smoothie je takozvani „napitak od cijelog voća“. Za smoothie se prerađuju cijeli plodovi, osim kore i sjemenki. Na taj način nastaje kremasta konzistencija. Kod pripreme gotovo da nema ograničenja vlastitom ukusu: za smoothie možete koristiti i jogurt, mlijeko i zamjene za mlijeko ili sokove.

Unaprijed je postavljeno vrijeme obrade od 50 sekundi po ciklusu. Ako su sastojci već usitnjeni po želji, zaustavite ciklus pritiskom na pritisnu pritisni prekidač za uklj. / isklj. 7.

Kako bi uređaj radio optimalno, sastojke nemojte puniti iznad oznake MAX na čaši za miksanje 4. Pogledajte okvirne vrijednosti u tablici za omjer miješanja krute hrane i tekućine.

Sastojci	Omjer miješanja kruto : tekuće
Banana, mlijeko	100 g : 150 ml
Borovnice, jagode, jogurt ^{1,2}	100 g : 150 ml
Jabuka, sok od naranče	50 g : 150 ml
Maline, banane, sok od jabuke ²	120 g : 120 ml

¹ Ako koristite jogurt, prvo napunite krute sastojke. Ako je moguće, nemojte koristiti stvrdnuti jogurt ili ga po potrebi prethodno promiješajte dok ne postane kremast.

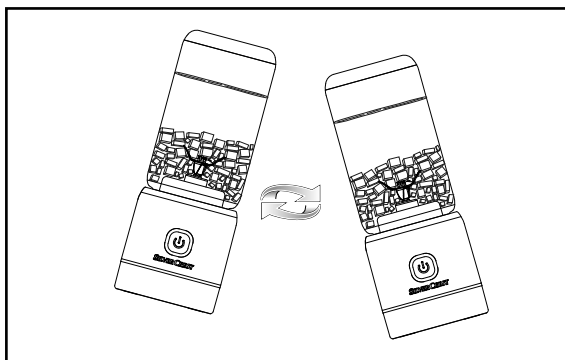
² Različite krute namirnice rezultiraju navedenom količinom u omjeru miješanja.

- ❗ **Napomena:** vrijeme obrade može varirati ovisno o kvaliteti i stupnju zrelosti voća ili konzistenciji sastojaka.

⚠ **OPREZ!** Križna oštrica 5 je vrlo oštra! Stoga pažljivo postupajte prilikom stavljanje čaše za miksanje 4.

Blok motora 9 skinite tek kada se križna oštrica 5 zaustavi.

- 1) Napunite pripremljene sastojke u čašu za miksanje 4, najprije tekuće sastojke, a zatim voće.
- ❗ **Napomena:** nikada ne punitte sastojke preko oznake MAX na čaši za miksanje 4! Uređaj sastojke u tom slučaju više ne može ispravno pomiješati.
- 2) Okrenite blok motora 9 tako da je križna oštrica 5 prema dolje. Postavite blok motora 9 na čašu za miksanje 4 i učvrstite okretanjem u smjeru kazaljke na satu.
- ❗ **Napomena:** sigurnosni mehanizam osigurava da uređaj može raditi samo ako je čaša za miksanje 4 pravilno pričvršćena. Ako svjetlosni indikator 8 5 puta treperi crveno, to znači da čaša za miksanje 4 nije ispravno pričvršćena. Čaša za miksanje 4 je ispravno pričvršćena kada svjetlosni indikator 8 5 puta treperi bijelo.
- 3) Pritisni prekidač za uklj. / isklj. 7 pritisnite 2 puta za pokretanje uređaja. Čvrsto držite uređaj u ruci. Uređaj počinje raditi, svjetlosni indikator 8 svijetli bijelo.



Slika 1

- 4) Kako bi se sastojci bolje rasporedili, možete pomicati uređaj dok usitnjava namirnice. Da biste to učinili, držite uređaj u ruci i njime izvodite pokrete naprijed-nazad (vidi sliku 1). Pazite da se čaša za miksanje **4** ne odvoji od bloka motora **9**.
- i Napomena:** kada je križna oštrica **5** blokirana, svjetlosni indikator **8** naizmjenično svijetli 5 puta crveno i 5 puta bijelo. Pažljivo olabavite zaglavljene dijelove pomoću npr. vilice i zatim započnite novi ciklus. Svjetlosni indikator **8** ponovo svijetli bijelo.
- 5) Nakon 50 sekundi, ciklus je završen i uređaj se automatski isključuje. Pričekajte 3–5 minuta prije pokretanja sljedećeg ciklusa kako bi se motor ohladio.
- 6) Ako proces usitnjavanja želite zaustaviti prijevremeno, jednom pritisnite pritisni prekidač za uklj. / isklj. **7**. Uređaj odmah prestaje raditi.
- 7) Kada je proces usitnjavanja završen, držite uređaj tako da je otvor čaše za miksanje **4** okrenut prema gore, a križna oštrica **5** na bloku motora **9** okrenuta prema dolje. Odvijte blok motora **9** okrećući ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- 8) Čašu za miksanje **4** također možete koristiti za piće. Za transport ili za skladištenje u hladnjaku koristite isporučeni poklopac **1**.
- i Napomena:** napitak konzumirajte odmah nakon pripreme. Svježe pripremljeni smoothie nemojte čuvati dulje od 6 sati jer se usitnjeni sastojci mogu brzo pokvariti.
- 9) Očistite uređaj odmah nakon uporabe na način opisan u poglavlju „Čišćenje“.

Čišćenje

⚠ OPASNOST! Opasnost po život od strujnog udara!

Ne čistite uređaj dok se puni. Prije čišćenja isključite uređaj. Pobrinite se da prilikom čišćenja ne dođe do prodiranja vlage u uređaj.

Blok s motorom **9** nikada ne uranjajte u vodu ili u druge tekućine.

Prije ponovne uporabe nakon čišćenja, uređaj mora biti potpuno suh!

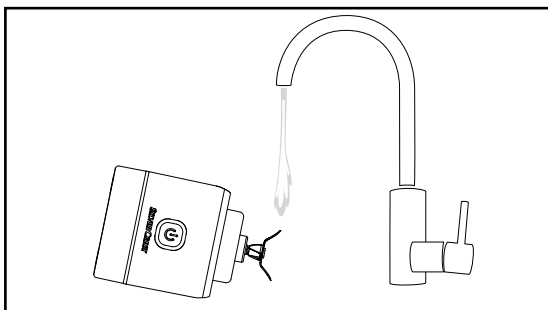
⚠ OPREZ! Križna oštrica **5** je vrlo oštra! Stoga pažljivo postupajte prilikom čišćenja.

! POZOR! Ne koristite abrazivna ili jetka sredstva za čišćenje. Takva sredstva mogu oštetiti površinu i uređaj nepopravljivo oštetiti.

■ Blok motora **9** prebrišite vlažnom krpom.

■ Za uklanjanje manjih onečišćenja, čašu za miksanje **4** do oznake MAX napunite mlakom vodom i dodajte kap deterdženta za pranje posuđa. Pustite uređaj da radi oko 30 sekundi kao što je opisano u poglavlju **Rukovanje**. Zatim odvrnite blok motora **9** i izlijte vodu iz čaše za miksanje **4**.

■ Ako je potrebno, samo križnu oštricu **5** pažljivo očistite četkom za pranje posuđa pod tekućom vodom. Pazite da voda ne teče po bloku motora **9** i ne uranjajte uređaj u vodu! Nagnite uređaj tako da samo križna oštrica **5** strši u mlaz vode (vidi sliku 2). Ako očistite odmah nakon uporabe, lakše ćete ukloniti nečistoću.



Slika 2

■ Uklonite brtveni prsten **2** iz poklopca **1**. Po potrebi za pomoć koristite tupi uski predmet. Brtveni prsten **2** očistite u otopini deterdženta za pranje posuđa. Ponovo ga umetnite kada se potpuno osuši.

■ Čašu za miksanje **4** i poklopac **1** operite u otopini deterdženta za pranje posuđa. Nakon toga isperite čistom vodom kako biste uklonili ostatke deterdženta za pranje posuđa.

i Napomena:



čaša za miksanje **4** i poklopac **1** mogu se prati i u perilici posuđa. Po mogućnosti dijelove stavite u gornju košaru perilice posuđa i pazite da se ne zaglave.

Čuvanje

- Očišćeni uređaj čuvajte na čistom, suhom mjestu bez prašine, daleko od izravne sunčeve svjetlosti.
- Ostavite uređaj da se potpuno osuši prije sastavljanja.
- Stavite čašu za miksiranje ❷ na blok motora ❸, tako da križna oštrica ❹ nije izložena.
- Ako se baterija ne koristi dulje vrijeme, redovito je puniti kako biste osigurali dugo trajanje baterije.

Naručivanje rezervnih dijelova

Rezervne dijelove za ovaj proizvod uvijek možete naručiti na internetu na www.kompernass.com.



Skenirajte QR kôd pomoću pametnog telefona / tableta. Pomoću ovog QR kôda možete izravno otići na našu internetsku stranicu i vidjeti i naručiti dostupne rezervne dijelove.

i Napomena:

ako imate problema s internetskom narudžbom, našem se servisnom centru možete obratiti putem telefona ili e-pošte.

Prilikom narudžbe uvijek navedite broj artikla (IAN) 437656_2304.

Imajte na umu da rezervne dijelove putem interneta nije moguće naručiti za sve zemlje.

Zbrinjavanje

Zbrinjavanje uređaja



Ovaj simbol prekrižene kante za otpad na kotačićima ukazuje na to da ovaj uređaj podliježe direktivi 2012/19/EU. Tom se direktivom zabranjuje bacati uređaj na kraju njegova roka uporabe u obično kućno smeće. Uređaj se mora predati na mjestu za sakupljanje posebnog otpada ili predati poduzeću za zbrinjavanje posebnog otpada.

To je zbrinjavanje za vas besplatno. Čuvajte okoliš i zbrinite uređaj na ispravan način.

Ako vaš stari uređaj sadrži osobne podatke, sami ste odgovorni za njihovo brisanje prije nego uređaj vratite.

Ako je to moguće bez uništavanja starog uređaja, izvadite baterije ili punjive baterije prije nego stari uređaj predate na zbrinjavanje i iste zbrinite odvojeno. Ako je baterija ugrađena, prilikom zbrinjavanja napomenite da uređaj sadrži bateriju.

Baterija integrirana u ovaj uređaj ne može se izvaditi u svrhu zbrinjavanja.



O mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.

Zbrinjavanje ambalaže



Materijali ambalaže odabrani su prema ekološkim načelima i načelima zbrinjavanja, te se stoga mogu reciklirati. Ambalažu koja vam više nije potrebna zbrinite u skladu s važećim lokalnim propisima.



Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Prilog

Tehnički podaci

Uređaj	
Ulazni napon	5 V ===
Ulazna struja	maks. 1 A
Integrirana baterija (litij-ion-ska)	2000 mAh / 3,6 V === / 7,2 Wh
Razred zaštite	III / 
Čaša za miksiranje 	
Zapremina	435 ml
Korisna zapremina	300 ml do oznake MAX



Svi dijelovi ovog uređaja koji dolaze u dodir s namirnicama neškodljivi su za namirnice.

Uređaj se automatski isključuje nakon 50 sekundi. Zatim ostavite uređaj da se ohladi otprilike 3 - 5 minuta prije pokretanja novog ciklusa.

Servis



Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 437656_2304

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NJEMAČKA

www.kompernass.com

Sadržaj

Uvod	30
Informacije o ovom kratkom uputstvu	30
Namenska upotreba	30
Korišćene napomene upozorenja i simboli	30
Napomene o zaštitnim znakovima	31
Bezbednosne napomene	31
Obim isporuke	34
Opis aparata	34
Pre prve upotrebe	34
Punjenje ugrađenog akumulatora	34
Priprema sastojaka	35
Rukovanje	36
Čišćenje	38
Čuvanje	39
Poručivanje rezervnih delova	39
Odlaganje	40
Odlaganje aparata	40
Odlaganje ambalaže	40
Dodatak	41
Tehnički podaci	41
Servis	41
Uvoznik	41
Proizvođač	41

Uvod

Informacije o ovom kratkom uputstvu

Ovaj dokument predstavlja skraćeno štampano izdanje kompletnog uputstva za upotrebu.



Skeniranjem QR-koda dolazite direktno na Lidlovu servisnu stranicu (**www.lidl-service.com**) i unosom broja artikla (IAN) 437656_2304 možete da otvorite i preuzmete kompletno uputstvo za upotrebu.

UPOZORENJE!

Kratko uputstvo je sastavni deo ovog proizvoda. Pre korišćenja proizvoda, upoznajte se sa svim napomenama vezanim za rukovanje i bezbednost. Dobro čuvajte kratko uputstvo i predajte svu dokumentaciju prilikom prosleđivanja proizvoda trećim licima.

Namenska upotreba

Ovaj aparat služi isključivo za usitnjavanje voća zajedno sa tečnošću, za pravljenje smutija. Ovaj aparat je namenjen isključivo za korišćenje u privatnom domaćinstvu. Nemojte ga koristiti u komercijalne svrhe.

Korišćene napomene upozorenja i simboli

U ovom kratko uputstvo, na pakovanju i aparatu, se koriste sledeće napomene upozorenja i simboli (ukoliko je primenjivo):

	OPASNOST! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „OPASNOST” označava neposredno predstojeću opasnu situaciju koja dovodi do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.
	UPOZORENJE! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „UPOZORENJE” označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.
	OPREZ! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „OPREZ” označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do neznatne ili umerene povrede, ako se ne izbegne.
	PAŽNJA! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „PAŽNJA” označava moguću situaciju koja bi mogla da dovede do materijalne štete, ako se ne izbegne.

	Napomena: Napomena označava dodatne informacije koje olakšavaju rukovanje aparatom.
	Pročitajte uputstvo.
	Jednosmerna struja/jednosmerni napon.
	Demontažna jedinica za napajanje.
	Klasa zaštite III (aparat je zaštićen bezbednosno malim naponom)
	Svi delovi ovog aparata koji dolaze u dodir sa hranom ne ugrožavaju njenu bezbednost.
	Pogodan za pranje u mašini za pranje posuđa.
	Pritisnite pritisni prekidač za uključivanje/isključivanje  2 puta da pokrenete aparat.

Napomene o zaštitnim znakovima



USB® je registrovani zaštitni znak kompanije USB Implementers Forum, Inc. Svi drugi nazivi i proizvodi mogu da budu zaštitni znakovi ili registrovani zaštitni znakovi svojih odgovarajućih vlasnika.

Bezbednosne napomene

OPASNOST!

- ▶ Priključite USB mrežni adapter samo na propisno instaliranu i uzemljenu mrežnu utičnicu. Mrežni napon mora da se podudara sa podacima na tipskoj pločici USB mrežnog adaptera.
- ▶ Vodite računa da se električni kabl ne pokvasi ili ne navlaži. Postavite kabl tako da ne može da se uklešti ili oštetiti.
- ▶ Držite aparat i električni kabl podalje od vrućih površina.
- ▶ Isključite aparat nakon svakog korišćenja i pre čišćenja.
- ▶ Ne vršite nikakve popravke na aparatu. Sve popravke moraju da se obave preko korisničke službe ili od strane kvalifikovanog stručnog osoblja.

- ▶ Ne koristite aparat kada su kabl za punjenje ili pribor neispravni, kada aparat ne funkcioniše besprekorno ili kada je pao na pod. Aparat treba da proveri kvalifikovano stručno osoblje i da ga popravi, ako je potrebno.
- ▶ Nipošto ne potapajte blok motora u vodu ili druge tečnosti.

⚠ UPOZORENJE!

- ▶ Aparat mora uvek da bude odvojen od USB napajanja strujom pre sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
- ▶ Deca ne smeju da koriste ovaj aparat. Držite aparat i priključni kabl podalje od dece.
- ▶ Deca ne smeju da se igraju aparatom.
- ▶ Čuvajte aparat i pribor tako da budu nedostupni deci.
- ▶ Ovim aparatom smeju da rukuju osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva za rukovanje aparatom na bezbedan način i ako razumeju opasnosti do kojih može da dođe.
- ▶ Koristite samo originalni pribor za ovaj aparat. Delovi pribora drugih proizvođača možda nisu prikladni za ovaj aparat i mogu da dovedu do opasnosti!
- ▶ Oprez: krstasti nož je veoma oštar! Stoga budite oprezni prilikom čišćenja.
- ▶ Oprez: krstasti nož je veoma oštar! Stoga budite oprezni prilikom skidanja šolje za mešanje.
- ▶ Oprez: krstasti nož je veoma oštar! Ostavite šolju za mešanje na aparatu tokom postupka punjenja.
- ▶ Ne koristite aparat u druge svrhe, osim u svrhe navedene u ovom uputstvu za upotrebu. U suprotnom, postoji opasnost od povreda!
- ▶ Menjajte pribor samo kada pogon miruje i kada je aparat isključen! Aparat može još kratko vreme da radi nakon isključivanja!

⚠ UPOZORENJE! BEZBEDNOSNE NAPOMENE ZA AKUMULATORE

- ▶ Ovaj aparat sadrži akumulator koji ne može da se zameni.
- ▶ Aparat poseduje ugrađen litijum-jonski akumulator. Pogrešno rukovanje može da dovede do požara, eksplozija, curenja opasnih materija ili do drugih opasnih situacija!
- ▶ Aparat ne sme da se baci u otvorenu vatru.
- ▶ Ne otvarajte akumulator i ne stvarajte kratak spoj između kontakata akumulatora. Usled toga bi akumulator mogao da se pregreje i da prsne. Postoji opasnost od požara!
- ▶ Nikada ne ostavljajte aparat bez nadzora prilikom punjenja.

⚠ PAŽNJA!

- ▶ Kada koristite USB mrežni adapter, korišćena utičnica mora uvek da bude lako pristupačna, da bi USB mrežni adapter mogao lako da se ukloni iz utičnice, u slučaju opasne situacije. Obratite pažnju i na uputstvo za upotrebu USB mrežnog adaptera.
- ▶ Za punjenje aparata koristite samo isporučeni kabl za punjenje.
- ▶ Držite aparat podalje od izvora toplote (grejnih tela, peći ili slično) i ne izlažite ga velikim promenama temperature.
- ▶ Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje ili rastvarače za čišćenje aparata. Oni bi mogli da oštete površinu.
- ▶ Nikada ne stavljajte tvrde sastojke u aparat, kao npr. kocke leda, koštunjavo voće, peteljke, velika zrna ili semenke/koštice!
- ▶ Nikada ne sipajte vruće sastojke u aparat!
- ▶ Nikada ne koristite aparat bez namirnica za mešanje ili tečnosti.

Obim isporuke

Obim isporuke obuhvata sledeće komponente:

- Blender za smuti
- Poklopac
- Kabl za punjenje
- Kratko uputstvo

⚠ UPOZORENJE! Deca ne smeju da koriste ambalažni materijal kao igračku. Postoji opasnost od gušenja.

❗ Napomena: Proverite da li je sadržaj isporuke potpun i da li ima vidljivih oštećenja. Obratite se dežurnoj servisnoj službi u slučaju nepotpunog sadržaja isporuke ili oštećenja izazvanih lošom ambalažom ili transportom (pogledajte poglavlje **Servis**).

Opis aparata

(Pogledajte slike na preklopnj strani)

- ❶ Poklopac
- ❷ Zaptivni prsten
- ❸ USB kabl za punjenje (USB tip A na USB tip C)
- ❹ Šolja za mešanje (može da se koristi i kao šolja za piće)
- ❺ Krstasti nož
- ❻ USB-C priključak
- ❼ Pritisni prekidač za uključivanje/isključivanje
- ❽ Indikatorska lampica (ugrađena u pritisnom prekidaču)
- ❾ Blok motora

Pre prve upotrebe

- 1) Napunite akumulator kao što je opisano u poglavlju **Punjenje ugrađenog akumulatora**.
- 2) Očistite sve delove kao što je opisano u poglavlju **Čišćenje**. Uverite se da su svi delovi potpuno suvi.

Aparat je sada spreman za rad.

Punjenje ugrađenog akumulatora

⚠ OPASNOST! Opasnost po život od električnog udara! Punite aparat samo u svim unutrašnjim prostorijama, a ne u direktnoj blizini vode, npr. pored ili iznad umivaonika koji je napunjen vodom.

⚠ OPREZ! Krstasti nož **❺** je veoma oštar! Stoga budite oprezni prilikom punjenja akumulatora i uverite se da je šolja za mešanje **❹** zavrnut.

- ❗ **Napomena:** Pre korišćenja aparata, ugrađeni akumulator mora da bude potpuno napunjen.

USB kabl za punjenje ❸ i USB-C priključak ❹ služe za punjenje ugrađenog akumulatora. Oni nisu pogodni za prenos podataka.

Za punjenje aparata koristite samo USB mrežni adapter klase zaštite II, koji je odobren za upotrebu sa aparatima za domaćinstvo, sa izlaznim naponom od 5 V $\equiv$ i izlaznom strujom od maks. 1 A.

Koristite isključivo isporučeni USB kabl za punjenje ❸ za punjenje ugrađenog akumulatora. Uklonite USB kabl za punjenje ❸ sa aparata nakon završenog postupka punjenja.

Aparat ne može da se koristi tokom postupka punjenja.

- 1) Uverite se da je šolja za mešanje ❹ čvrsto montirana i da je aparat isključen. Indikatorska lampica ❸ ne svetli
- 2) Otvorite zaštitnu kapu USB-C priključka ❹ i povežite USB-C utikač USB kabla za punjenje ❸ sa USB-C priključkom ❹ aparata.
- 3) Povežite USB-A utikač USB kabla za punjenje ❸ sa odgovarajućim mrežnim adapterom.
- 4) Uključite mrežni adapter u mrežnu utičnicu.
- 5) Stanje napunjenosti se prikazuje na LED indikatorskoj lampici ❸ na sledeći način:

Indikatorska lampica ❸	Stanje napunjenosti
Treperi 10 puta crveno.	Akumulator je skoro prazan. Odmah napuniti.
Svetli neprekidno crveno.	Akumulator se puni.
Svetli neprekidno belo.	Akumulator je potpuno napunjen.

- 6) Izvucite mrežni adapter iz utičnice i izvucite USB kabl za punjenje ❸ iz aparata kada je akumulator potpuno napunjen.
- 7) Ponovo zatvorite USB-C priključak ❹ aparata zaštitnom kapom.

Priprema sastojaka

- Uklonite koru sa voća, kao npr. koru od narandže ili kivija, tvrde semenke i koštice, kao kod breskvi.
- Isecite namirnice po mogućstvu na male komade (oko 1–2 cm).

- ❗ **PAŽNJA!** Aparat nije pogodan za preradu tvrdih sastojaka, kao npr. zamrznutog voća, ljuski orašastih plodova ili kocki leda.

Rukovanje

Smuti je tzv. „napitak od celog voća“. Za smutije se obrađuju cele voćke, osim kore i semenki/koštica. Tako nastaje kremasta smesa. Za pripremu po ličnom ukusu skoro da nema granica: Tako za smutije možete da koristite i jogurt, mleko i zamenske proizvode za mleko ili sokove.

Vreme prerade je prethodno podešeno na 50 sekundi po ciklusu. Ako su sastojci već prevremeno usitnjeni po želji, u tom slučaju prekinite ciklus pritiskanjem pritisknog prekidača za uključivanje/isključivanje 7.

Da bi aparat optimalno funkcionisao, ne sipajte sastojke preko oznake MAX na šolji za mešanje 4. Obratite pažnju na referentne vrednosti u tabeli za odnos mešavine čvrstih namirnica i tečnosti.

Sastojci	Odnos mešavine čvrsto : tečno
Banana, mleko	100 g : 150 ml
Borovnice, jagode, jogurt ^{1,2}	100 g : 150 ml
Jabuka, sok od narandže	50 g : 150 ml
Maline, banana, sok od jabuke ²	120 g : 120 ml

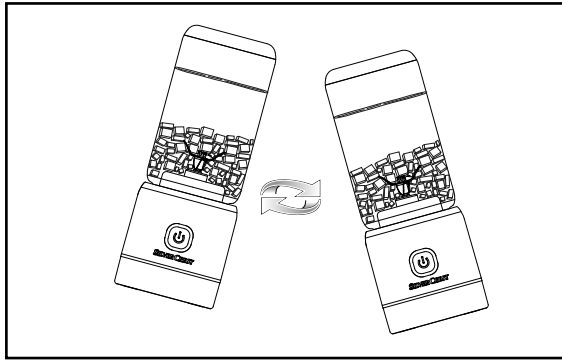
¹ Kada koristite jogurt, u tom slučaju najpre sipajte čvrste namirnice. Po mogućnosti ne koristite kiselo mleko ili ga, ako je potrebno, prethodno promešajte da bude kremast.

² Različito čvrste namirnice ukupno daju navedenu količinu u odnosu mešavine.

- ❗ **Napomena:** Vreme prerade može da se razlikuje u zavisnosti od kvaliteta i stepena zrelosti voća ili konzistencije sastojaka.

⚠ **OPREZ!** Krstasti nož 5 je veoma oštar! Stoga budite oprezni prilikom skidanja i stavljanja šolje za mešanje 4.
Skinite blok motora 9 tek kada se krstasti nož 5 zaustavio.

- 1) Sipajte pripremljene sastojke u šolju za mešanje 4, najpre tečne sastojke a zatim voće.
- ❗ **Napomena:** Nikada ne sipajte sastojke preko oznake MAX na šolji za mešanje 4! U suprotnom, aparat ne može više pravilno da promeša sastojke!
- 2) Okrenite blok motora 9 tako da krstasti nož 5 pokazuje nadole. Stavite blok motora 9 na šolju za mešanje 4 i pričvrstite ga okretanjem u smeru kretanja kazaljki na satu.
- ❗ **Napomena:** Sigurnosni mehanizam omogućava da aparat može da funkcioniše samo kada je šolja za mešanje 4 ispravno zavrnut. Kada indikatorna lampica 8 treperi 5 puta crveno, to znači da šolja za mešanje 4 nije ispravno zavrnut. Šolja za mešanje 4 naleže ispravno kada indikatorna lampica 8 treperi 5 puta belo.
- 3) Pritisnite pritiski prekidač za uključivanje/isključivanje 7 2 puta da pokrenete aparat. Pritom držite aparat čvrsto u ruci. Aparat počinje da radi, indikatorna lampica 8 svetli belo.

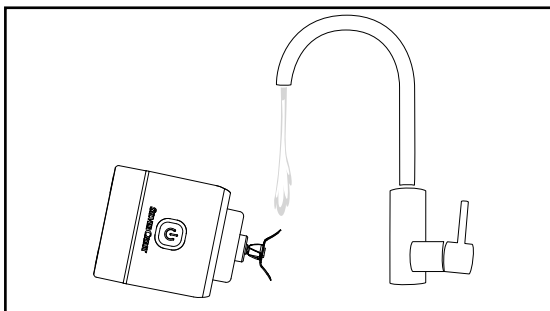


Slika 1

- 4) Kako bi se sastojci bolje raspodelili, možete da pomerate aparat dok se usitnjavaju namirnice. U tu svrhu držite aparat u ruci i izvodite pokrete zakretanjem tamo-amo (pogledajte sliku 1). Vodite računa da se šolja za mešanje ④ ne odvoji od bloka motora ⑨.
- ❗ **Napomena:** Kada je krstasti nož ⑤ blokiran, indikatorska lampica ⑧ svetli naizmenično 5 puta crveno i 5 puta belo. Pažljivo odvojite zaglavljene delove, npr. pomoću viljuške, a zatim pokrenite novi ciklus. Indikatorska lampica ⑧ ponovo svetli belo.
- 5) Ciklus se završava nakon 50 sekundi i aparat se automatski isključuje. Sačekajte 3–5 minuta pre nego što počnete sledeći ciklus, da bi motor mogao da se ohladi.
- 6) Kada želite prevremeno da prekinete postupak usitnjavanja, pritisnite jednom pritisni prekidač za uključivanje/isključivanje ⑦. Aparat odmah prestaje da radi.
- 7) Kada je postupak usitnjavanja završen, držite aparat tako da otvor na šolji za mešanje ④ pokazuje nagore, a krstasti nož ⑤ na bloku motora ⑨ nadole. Odrvnite blok motora ⑨, tako što ćete ga okrenuti u suprotnom smeru od kretanja kazaljki na satu.
- 8) Šolju za mešanje ④ možete da koristite i kao šolju za piće. Za transport ili čuvanje u frižideru koristite isporučeni poklopac ①.
- ❗ **Napomena:** Konzumirajte napitak ubrzo nakon pripremanja. Ne čuvajte sveže pripremljen smuti duže od 6 časova, zato što sitno usitnjeni sastojci mogu brzo da se pokvare.
- 9) Očistite aparat neposredno nakon upotrebe kao što je opisano u poglavlju „Čišćenje“.

Čišćenje

- ⚠ **OPASNOST!** Opasnost po život od električnog udara!
Ne čistite aparat dok se puni. Isključite aparat pre svakog čišćenja. Vodite računa da tečnost ne uđe u aparat prilikom čišćenja.
Nikada ne potapajte blok motora ❹ u vodu ili druge tečnosti.
Aparat mora da bude potpuno suv pre nego što ga opet upotrebite nakon čišćenja!
- ⚠ **OPREZ!** Krstasti nož ❺ je veoma oštar! Stoga budite oprezni prilikom čišćenja.
- ❗ **PAŽNJA!** Ne koristite abrazivna ili nagrizaјуća sredstva za čišćenje. Ona mogu da nagrizu površinu i da nepopravljivo oštete aparat.
- Obrišite blok motora ❹ vlažnom krpom.
- Kada želite da uklonite male nečistoće, napunite šolju za mešanje ❷ mlakom vodom i sa jednom kapi sredstva za pranje posuđa do oznake MAX. Ostavite aparat da radi otprilike 30 sekundi kao što je opisano u poglavlju **Rukovanje**. Zatim odvrnite blok motora ❹ i prolijte vodu za ispiranje iz šolje za mešanje ❷.
- Pažljivo isperite samo krstasti nož ❺ pod tekućom vodom i, ako je potrebno, koristite četku za pranje posuđa. Vodite računa da voda ne teče na blok motora ❹ i ne potapajte aparat u vodu! Nagnite aparat tako da samo krstasti nož ❺ uroni u mlaz vode (pogledajte sliku 2). Kada aparat čisti direktno nakon upotrebe, u tom slučaju nečistoće mogu lakše da se uklone.



- Izvucite zaptivni prsten ❷ iz poklopca ❶. Ako je potrebno, povucite ga pomoću tupog, uskog predmeta. Perite zaptivni prsten ❷ vodom za ispiranje. Ponovo ga umetnite kada se potpuno osušio.
- Perite šolju za mešanje ❷ i poklopac ❶ u vodi za ispiranje. Zatim ih isperite čistom vodom, tako da na njima ne ostanu ostaci deterdženta za pranje posuđa. Slika 2

❗ **Napomena:**



Šolja za mešanje ❷ i poklopac ❶ mogu da se peru i u mašini za pranje posuđa. Ako je moguće, stavite sve delove u gornju korpu mašine za pranje posuđa i vodite računa da se nijedan deo ne zaglavi.

Čuvanje

- Čuvajte očišćen aparat na čistom i suvom mestu, bez prašine i bez direktnog sunčevog zračenja.
- Ostavite aparat da se potpuno osuši pre nego što ga sastavite.
- Stavite šolju za mešanje ❹ na blok motora ❸, tako da krstasti nož ❺ bude pokriven.
- Kada ga duže vreme ne koristite, puniti akumulator u redovnim intervalima, da biste omogućili dug vek trajanja akumulatora.

Poručivanje rezervnih delova

Rezervne delove za ovaj proizvod možete komforno uvek naknadno da poručite na internet stranici **www.kompernass.com**.



Skenirajte QR-kod Vašim pametnim telefonom/tablet računarom.

Ovim QR-kodom dolazite direktno na našu veb-stranicu, gde možete da vidite i poručite raspoložive rezervne delove.

❗ Napomena:

Ukoliko imate problema sa onlajn-poručivanjem, možete da se obratite telefonom ili e-poštom našem servisnom centru.

Molimo Vas da prilikom Vaše porudžbine uvek navedete i broj artikla (IAN) 437656_2304.

Napominjemo da onlajn-poručivanje rezervnih delova nije moguće u svim zemljama isporuke.

Odlaganje

Odlaganje aparata



Prateći simbol precrtane kante za otpad na točkovima znači da ovaj aparat podleže direktivi 2012/19/EU. Ova direktiva navodi da ovaj aparat na kraju svog veka korišćenja ne smete da odložite u uobičajeni kućni otpad, već morate da ga predate na posebno uređenim sabirnim mestima, skladištima za reciklažu ili preduzeću za upravljanje otpadom.

Ovo odlaganje je za Vas besplatno. Čuvajte životnu sredinu i odlažite stručno.

Ukoliko Vaš istrošen aparat sadrži podatke o ličnosti, lično ste odgovorni za njihovo brisanje pre nego što vratite aparat.

Ukoliko je to moguće bez uništavanja istrošenog aparata, izvadite istrošene baterije ili akumulatore, pre nego što istrošen aparat vratite na odlaganje i predajte ih na zasebno sakupljanje. Kod trajno ugrađenih akumulatora, prilikom odlaganja treba napomenuti da aparat sadrži akumulator.

Ugrađeni akumulator ovog aparata ne može da se ukloni u svrhu odlaganja.



O mogućnostima za odlaganje dotrajalih proizvoda saznate u Vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.

Odlaganje ambalaže



Ambalažni materijali su izabrani prema svojoj ekološkoj prihvatljivosti i jednostavnosti odlaganja, te su zato podobni za reciklažu. Odložite nepotrební ambalažni materijal u skladu sa važećim lokalnim propisima.



Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način. Obratite pažnju na oznaku na različitim ambalažnim materijalima i, ako je potrebno, odvojite ambalažne materijale zasebno. Ambalažni materijali su označeni skraćenicama (a) i ciframa (b) sa sledećim značenjem: 1–7: Plastika, 20–22: Hartija i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Dodatak

Tehnički podaci

Aparat	
Ulazni napon	5 V ===
Ulazna struja	maks. 1 A
Ugrađeni akumulator (litijum-jonski)	2000 mAh / 3,6 V === / 7,2 Wh
Klasa zaštite	III/ 
Šolja za mešanje 	
Zapremina	435 ml
Korisna zapremina	300 ml do oznake MAX



Svi delovi ovog aparata koji dolaze u dodir sa hranom ne ugrožavaju njenu bezbednost.

Aparat se automatski isključuje nakon 50 sekundi. Zatim ostavite aparat da se ohladi oko 3–5 minuta pre nego što počnete novi ciklus.

Servis

RS**Servis Srbija**

Tel.: 021 3000 151

E-Mail: kompernass@lidl.rs

IAN 437656_2304

Uvoznik

Napominjemo da sledeća adresa nije adresa servisa. Obratite se najpre navedenom servisu.

Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3,
22330 Nova Pazova, Republika Srbija,
tel. 0800-300-180, e-mail: kontakt@lidl.rs

Proizvođač

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMAČKA

www.kompernass.com

Съдържание

Въведение	44
Информация относно това кратко ръководство	44
Употреба по предназначение	44
Използвани предупредителни указания и символи	44
Указания относно търговски марки	45
Указания за безопасност	45
Окомплектовка на доставката	48
Описание на уреда	48
Преди първата употреба	49
Зареждане на интегрираната акумулаторна батерия	49
Подготовка на продуктите	50
Работа с уреда	50
Почистване	53
Съхранение	54
Поръчка на резервни части	55
Предаване за отпадъци	55
Предаване на уреда за отпадъци	55
Предаване на опаковката за отпадъци	56
Приложение	56
Технически данни	56
Сервизно обслужване	57
Вносител	57

Въведение

Информация относно това кратко ръководство

При този документ става въпрос за съкратено печатно издание на пълното ръководство за потребителя.



Чрез сканиране на QR кода влизате директно на страницата на сервиса на Lidl (www.lidl-service.com) и чрез въвеждане на артикулния номер (IAN) 437656_2304 можете да разгледате и изтеглите пълното ръководство за потребителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Краткото ръководство е неразделна част от този продукт. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Съхранявайте добре краткото ръководство и предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

Употреба по предназначение

Този уред служи само за раздробяване на плодове заедно с течност за приготвяне на смути. Този уред е предназначен единствено за употреба в частни домакинства. Не го използвайте за професионални цели.

Използвани предупредителни указания и символи

В настоящото кратко ръководство, върху опаковката и върху уреда се използват следните предупредителни указания и символи (ако е приложимо):

	ОПАСНОСТ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ОПАСНОСТ“ обозначава непосредствено предстояща опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, води до смърт или тежко нараняване.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежко нараняване.
	ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.
	ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до материални щети.

	Указание: Указанието дава допълнителна информация, която улеснява работата с уреда.
	Прочетете ръководството.
	Постоянен ток/Постоянно напрежение
	Свалящо се захранващо устройство
	Клас на защита III (защита чрез понижено напрежение)
	Всички влизащи в контакт с хранителни продукти части на този уред са от материал, разрешен за контакт с хранителни продукти.
	Годно за миене в съдомиялна машина
	Натиснете бутонния прекъсвач Вкл./Изкл. 7 2 пъти, за да стартирате уреда.

Указания относно търговски марки



USB® е регистрирана търговска марка на USB Implementers Forum, Inc.

Всички останали наименования и продукти могат да са търговските марки или регистрирани търговски марки на съответните им собственици.

Указания за безопасност

⚠ ОПАСНОСТ!

- ▶ Включвайте USB захранващия адаптер само към инсталиран съгласно разпоредбите и заземен контакт. Мрежовото напрежение трябва да съвпада с данните от фабричната табелка на USB захранващия адаптер.
- ▶ Внимавайте зареждащия кабел да не се мокри или навлажнява. Прокарайте го така, че да не може да бъде притиснат или повреден.
- ▶ Дръжте уреда и зареждащия кабел далече от горещи повърхности.

- ▶ Изключвайте уреда след всяка употреба и преди почистване.
- ▶ Не извършвайте ремонтни работи по уреда. Всички ремонти трябва да се извършват от сервизната служба или квалифицирани специалисти.
- ▶ Не използвайте уреда, ако зареждащият кабел или принадлежности са повредени, ако уредът не функционира правилно или след като е падал. Дайте уреда за проверка и евентуален ремонт от квалифицирани специалисти.
- ▶ В никакъв случай не потапяйте блока на двигателя във вода или други течности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Винаги изключвайте уреда от USB електрозахранването преди сглобяване, разглобяване или почистване.
- ▶ Този уред не трябва да се използва от деца. Уредът и неговият свързващ кабел трябва да се държат далече от деца.
- ▶ Не допускайте деца да играят с уреда.
- ▶ Съхранявайте уреда и принадлежностите на недостъпно за деца място.
- ▶ Този уред може да се използва от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и/или знания, ако са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и са разбрали опасностите, произтичащи от работата с него.
- ▶ Използвайте само оригиналните принадлежности към този уред. Възможно е принадлежности от други производители да не са подходящи и да доведат до опасности!
- ▶ Повишено внимание: Кръстатият нож е много остър! Затова действайте внимателно при почистването.
- ▶ Повишено внимание: Кръстатият нож е много остър! Затова действайте внимателно при сваляне на чашата за миксиране.

- ▶ Повишено внимание: Кръстатият нож е много остър!
По време на процеса на зареждане оставяйте чашата за миксиране поставена в уреда.
- ▶ Не използвайте уреда за цели, различни от описаните в настоящото ръководство за потребителя. В противен случай съществува опасност от нараняване!
- ▶ Сменяйте принадлежностите само при напълно спряло задвижване и при изключен уред! След изключване уредът може да работи още известно време по инерция!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ

- ▶ Този уред съдържа акумулаторна батерия, която не може да се сменя.
- ▶ Уредът разполага с интегрирана литиевойонна акумулаторна батерия. Неправилно боравене може да доведе до пожар, експлозии, изтичане на опасни вещества или други опасни ситуации!
- ▶ Уредът не трябва да се хвърля в открит огън.
- ▶ Не отваряйте и не свързвайте накъсо акумулаторната батерия. Акумулаторната батерия може да прегрее и да се пръсне. Съществува опасност от пожар!
- ▶ Никога не оставяйте уреда без наблюдение по време на зареждане.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- ▶ При използване на USB захранващ адаптер до използвания контакт винаги трябва да има лесен достъп, за да е възможно бързо изключване на USB захранващия адаптер от контакта в опасна ситуация. Вземете под внимание също ръководството за потребителя на USB захранващия адаптер.
- ▶ За зареждане на уреда използвайте само включения в комплектовката на доставката зареждащ кабел.

- ▶ Дръжте уреда далече от източници на топлина (радиатори, печки и др.п.) и не го излагайте на силни температурни колебания.
- ▶ За почистване на уреда не използвайте агресивни почистващи препарати или разтворители. Те могат да повредят повърхността.
- ▶ Никога не пълнете уреда с твърди продукти, като например лед на кубчета, ядки, стебла, едри семена или семки!
- ▶ Никога не сипвайте горещи продукти в уреда!
- ▶ Никога не използвайте уреда без продукт за миксиране или течност.

Окомплектовка на доставката

Окомплектовката на доставката се състои от следните компоненти:

- смути блендер to go
- капак
- зареждащ кабел
- кратко ръководство

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не допускайте деца да играят с опаковъчните материали. Съществува опасност от задушаване.

❗ Указание: Проверете доставката за комплектност и видими повреди. При непълна доставка или повреди поради лоша опаковка или щети, получени при транспорта, се обърнете към горещата линия на сервиза (вж. глава Сервиз).

Описание на уреда

(вж. фигурата на разгъващата се страница)

- 1 Капак
- 2 Уплътнителен пръстен
- 3 USB зареждащ кабел (USB тип A към USB тип C)
- 4 Чаша за миксиране (може да се използва също като чаша за пиене)
- 5 Кръстат нож
- 6 USB-C порт
- 7 Бутонен прекъсвач Вкл./Изкл.
- 8 Индикаторна лампичка (интегрирана в бутонния прекъсвач)
- 9 Блок на двигателя

Преди първата употреба

- 1) Заредете акумулаторната батерия, както е описано в глава **Зареждане на интегрираната акумулаторна батерия**.
- 2) Почистете всички части, както е описано в глава **Почистване**. Уверете се, че всички части са напълно сухи.

Сега уредът е готов за работа.

Зареждане на интегрираната акумулаторна батерия

⚠ ОПАСНОСТ! Опасност за живота поради токов удар! Използвайте уреда само в сухи затворени помещения, а не в непосредствена близост до вода, като напр. до или над пълен с вода умивалник.

⚠ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! Кръстатият нож **5** е много остър! Затова действайте внимателно при зареждане на акумулаторната батерия и се уверете, че чашата за миксиране **4** е завинтена.

ⓘ Указание: Преди използване на уреда интегрираната акумулаторна батерия трябва да бъде заредена напълно.

USB зареждащият кабел **3** и USB-C портът **6** служат само за зареждане на вътрешната акумулаторна батерия. Те не са подходящи за предаване на данни.

За зареждане на уреда използвайте USB захранващ адаптер с клас на защита II, който е одобрен за употреба с домакински уреди и има изходящо напрежение 5 V $\equiv$ и изходящ ток макс. 1 A.

За зареждане на интегрираната акумулаторна батерия използвайте само включения в окомплектовката на доставката USB зареждащ кабел **3**. Отстранете USB зареждащия кабел **3** от уреда след приключване на процеса на зареждане.

По време на процеса на зареждане уредът не може да се използва.

- 1) Уверете се, че чашата за миксиране **4** е поставена неподвижно и уредът е изключен. Индикаторната лампичка **8** не свети.
- 2) Отворете защитната капачка на USB-C порта **6** и свържете USB-C щепсела на USB зареждащия кабел **3** с USB-C порта **6** на уреда.
- 3) Свържете USB-A щепсела на USB зареждащия кабел **3** с подходящ захранващ адаптер.
- 4) Включете захранващия адаптер в контакт.

- 5) Състоянието на зареждане се показва от индикаторната лампичка ⑧, както следва:

Индикаторна лампичка ⑧	Състояние на зареждане
Мига 10 пъти червено.	Акумулаторната батерия е слаба. Незабавно я заредете.
Свети постоянно червено.	Акумулаторната батерия се зарежда.
Свети постоянно бяло.	Акумулаторната батерия е напълно заредена.

- 6) Издърпайте захранващия адаптер от контакта и USB зареждащия кабел ③ от уреда, когато акумулаторната батерия е напълно заредена.
- 7) Затворете отново USB-C порта ⑥ на уреда със защитната капачка.

Подготовка на продуктите

- От плодовете отстранете корите, например портокалови кори или кожа на кивита, както и по-едрите, твърди семена и костилките, като например при праскови.
 - Нарезжете хранителните продукти на възможно най-малки парчета (около 1 – 2 cm).
- ⓘ **ВНИМАНИЕ!** Уредът не е подходящ за преработка на твърди продукти, като напр. замразени плодове, черупки на ядки или лед на кубчета.

Работа с уреда

Смуги представлява така наречена „напитка от цели плодове“. За смуги се преработват цели плодове без кори и семки. Така се получава кремообразна консистенция. За да приготвите смуги изцяло по ваш вкус, можете да добавите например кисело мляко, прясно мляко и заместители на млечни продукти или сокове.

Предварително е настроено време за преработка от 50 секунди на цикъл. Ако продуктите са предварително раздробени, както е желателно, тогава спирайте цикъла чрез натискане на бутонния прекъсвач Вкл./Изкл. ⑦.

За да функционира оптимално уредът, не сипвайте продукти над маркировката MAX на чашата за миксиране ④. Вземете под внимание ориентировъчните стойности в таблицата за съотношението на смесване на твърди хранителни продукти и течност.

Продукти	Съотношение на смесване: твърдо : течно
Банан, мляко	100 g : 150 ml
Боровинки, ягоди, кисело мляко ^{1,2}	100 g : 150 ml
Ябълка, портокалов сок	50 g : 150 ml
Малини, банан, ябълков сок ²	120 g : 120 ml

¹ Ако използвате кисело мляко, сипвайте първо твърдите хранителни продукти. По възможност не използвайте гъсто кисело мляко или предварително го разбъркайте до кремообразна консистенция.

² От различни твърди хранителни продукти общо се получава съответно посоченото количество в съотношението на смесване.

- ❗ **Указание:** Времето за преработка може да варира според качеството и степента на узряване на плодовете или консистенцията на продуктите.

⚠ **ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!** Кръстатият нож ❹ е много остър! Затова действайте внимателно при сваляне и поставяне на чашата за миксиране ❹.

Свалете блока на двигателя ❸ едва когато кръстатият нож ❹ е спрял напълно.

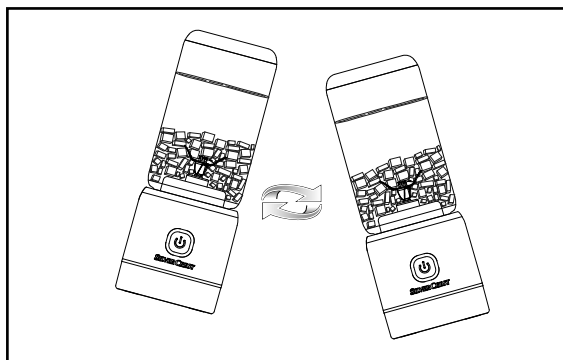
- 1) Сипете подготвените продукти в чашата за миксиране ❹ – първо течните продукти и след това плодовете.

❗ **Указание:** Никога не сипвайте продукти над маркировката MAX на чашата за миксиране ❹! В противен случай уредът не може да размеси правилно продуктите.

- 2) Завъртете блока на двигателя ❸ така, че кръстатият нож ❹ да сочи надолу. Поставете блока на двигателя ❸ на чашата за миксиране ❹ и я затегнете по часовниковата стрелка.

❗ **Указание:** Предпазен механизъм гарантира, че уредът може да функционира само при правилно завинтена чаша за миксиране ❹. Когато индикаторната лампичка ❸ мига 5 пъти червено, това означава, че чашата за миксиране ❹ не е завинтена правилно. Чашата за миксиране ❹ стои правилно, когато индикаторната лампичка ❸ мига 5 пъти бяло.

- 3) Натиснете бутонния прекъсвач Вкл./Изкл. ❺ 2 пъти, за да стартирате уреда. При това дръжте уреда стабилно в ръка. Уредът започва да работи, индикаторната лампичка ❸ свети бяло.



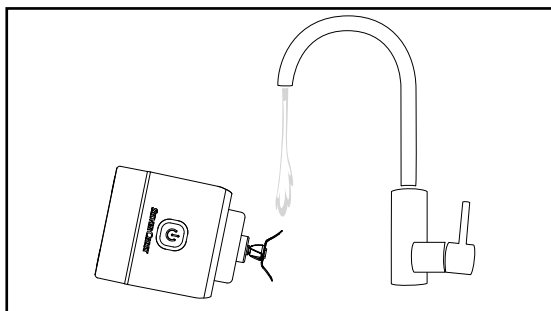
Фиг. 1

- 4) За да се разпределят по-добре продуктите, можете да движите уреда, докато той раздробява хранителните продукти. За целта дръжте уреда в ръка и извършвайте с него поклатящи движения насам-натам (вж. фиг. 1). Внимавайте чашата за миксиране ④ да не се отдели от блока на двигателя ⑨.
- ① **Указание:** Когато кръстатият нож ⑤ е блокиран, индикаторната лампичка ⑧ свети, редувайки 5 пъти червено и 5 пъти бяло. Внимателно освободете заседналите части, като използвате напр. вилица и след това стартирайте нов цикъл. Индикаторната лампичка ⑧ свети отново бяло.
- 5) След 50 секунди един цикъл е завършен и уредът се изключва автоматично. Изчакайте 3 – 5 минути, преди да стартирате следващия цикъл, за да може двигателят да се охлади.
- 6) Когато желаете да прекъснете процеса на раздробяване преждевременно, натиснете 1 път бутонния прекъсвач Вкл./Изкл. ⑦. Уредът спира веднага работа.
- 7) След приключване на процеса на раздробяване дръжте уреда така, че отворът на чашата за миксиране ④ да сочи нагоре и кръстатият нож ⑤ на блока на двигателя ⑨ да сочи надолу. Отвинтете блока на двигателя ⑨, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка.

- 8) Можете да използвате чашата за миксиране ❹ също като чаша за пиене. За транспортиране или за съхранение в хладилник използвайте включения в окомплектовката на доставката капак ❶.
- ❶ **Указание:** Консумирайте напитката непосредствено след приготвяне. Не съхранявайте пряко приготвеното смути по-дълго от 6 часа, тъй като раздробените продукти могат да се развалят бързо.
- 9) Непосредствено след употреба почистете уреда, както е описано в глава „Почистване“.

Почистване

- ⚠ **ОПАСНОСТ!** Опасност за живота поради токов удар!
Не почиствайте уреда, докато той се зарежда. Изключвайте уреда преди всяко почистване. Уверете се, че при почистването не прониква влага в уреда.
Никога не потапяйте блока на двигателя ❸ във вода или други течности. Преди да използвате отново уреда след почистване, той трябва да е напълно сух!
- ⚠ **ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!** Кръстатият нож ❺ е много остър! Затова действайте внимателно при почистването.
- ❗ **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте абразивни или разяждащи препарати за почистване. Те могат да разядат повърхността и да повредят неправилно уреда.
- Избършете блока на двигателя ❸ с влажна кърпа.
 - За отстраняване на леки замърсявания напълнете чашата за миксиране ❹ до маркировката MAX с хладка вода и капка миеш препарат. Оставете уреда да работи около 30 секунди, както е описано в глава **Работа с уреда**. Отвинтете блока на двигателя ❸ и изсипете миешия разтвор от чашата за миксиране ❹.
 - Измийте внимателно кръстатия нож ❺ под течаща вода, евентуално с четка за миене. При това внимавайте по блока на двигателя ❸ да не тече вода и не потапяйте уреда във вода! Наклонете уреда така, че само кръстатият нож ❺ да се врязва във водната струя (вж. фиг. 2). Ако извършите почистването непосредствено след употреба, замърсяванията могат да се отделят по-лесно.



Фиг. 2

- Свалете уплътнителния пръстен **2** от капака **1**. При необходимост използвайте като помощно средство тъп, тесен предмет. Почистете уплътнителния пръстен **2** в миещ разтвор. Поставете го отново, когато е напълно изсъхнал.
- Почистете чашата за миксиране **4** и капака **1** в миещ разтвор. След това ги изплакнете с чиста вода така, че да не остават следи от миещия препарат.

и Указание:



Чашата за миксиране **4** и капакът **1** могат да се мият в съдомиялна машина. По възможност поставете частите в горната кошница на съдомиялната машина, като внимавате никоя от частите да не се заклепти.

Съхранение

- Съхранявайте почистения уред на чисто, ненапразнено и сухо място без пряка слънчева светлина.
- Оставете уреда да изсъхне напълно, преди да го сглобите.
- Поставете чашата за миксиране **4** на блока на двигателя **9**, така че кръстатият нож **5** да не е открит.
- При продължително неизползване зареждайте акумулаторната батерия на редовни интервали, за да осигурите дълъг срок на експлоатация на акумулаторната батерия.

Поръчка на резервни части

Резервни части за този продукт можете да поръчвате удобно и постоянно по интернет на www.kompernass.com.



Сканирайте QR кода с вашия смартфон/таблет. С този QR код влизате директно на нашата уеб страница и можете да разгледате и поръчате наличните резервни части.

и Указание:

Ако имате проблеми при поръчването онлайн, можете да се свържете с нашия сервизен център по телефона или по имейл.

При поръчката винаги посочвайте също артикулния номер (IAN) 437656_2304..

Моля, имайте предвид, че не за всички страни доставчици е възможна онлайн поръчка на резервни части.

Предаване за отпадъци

Предаване на уреда за отпадъци



Показаният встрани символ на зачеркнат контейнер за отпадъци на колела показва, че този уред подлежи на Директивата 2012/19/EU. Съгласно тази Директива, след изтичане на срока на ползване, уредът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в специален събирателен пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

**Това предаване за отпадъци е бесплатно за вас.
Пазете околната среда и предавайте отпадъците
според правилата.**

В случай че вашият излязъл от употреба уред съдържа лични данни, вие носите отговорност за изтриването им, преди да го върнете.

Ако това е възможно без разрушаване на уреда, извадете старите батерии или акумулаторни батерии, преди да върнете излезлия от употреба уред за изхвърляне, и ги предайте в специален събирателен пункт. При неподвижно вградени акумулаторни батерии при предаването на уреда за отпадъци трябва да обърнете внимание, че той съдържа акумулаторна батерия.

Вградената акумулаторна батерия на този уред не може да се отстрани за предаване за отпадъци.

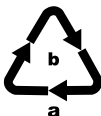


Информация относно възможностите за предаване за отпадъци на излезлия от употреба продукт можете да получите от Вашата общинска или градска управа.

Предаване на опаковката за отпадъци



Опаковъчните материали са подбрани от гледна точка на екологичната съвместимост и утилизацията и затова могат да се рециклират. Предайте ненужните ви вече опаковъчни материали за отпадъци съгласно действащите местни разпоредби.



Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания. Вземете под внимание обозначението върху различните опаковъчни материали и при необходимост ги събирайте разделно. Опаковъчните материали са обозначени със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение:

1–7: пластмаси, 20–22: хартия и картон, 80–98: композитни материали.

Приложение

Технически данни

Уред	
Входящо напрежение	5 V ===
Входящ ток	макс. 1 A
Интегрирана акумулаторна батерия (литиево-йонна)	2000 mAh/3,6 V ===/7,2 Wh
Клас на защита	III /
Чаша за миксиране ④	
Вместимост	435 ml
Полезен обем	300 ml до маркировката MAX



Всички влизачи в контакт с хранителни продукти части на този уред са от материал, разрешен за контакт с хранителни продукти.

Уредът се изключва автоматично след 50 секунди. Оставете уреда да се охлади за около 3 – 5 минути, преди да стартирате нов цикъл.

Сервизно обслужване

BG България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: kompernass@lidl.bg

IAN 437656_2304

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.
Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

КОМПЕРНАС ХАНДЕЛС ГМБХ

БУРГЦРАСЕ 21

44867 БОХУМ

ГЕРМАНИЯ

www.kompernass.com

Πίνακας περιεχομένων

Εισαγωγή	60
Πληροφορίες για τις παρούσες συνοπτικές οδηγίες	60
Προβλεπόμενη χρήση	60
Χρησιμοποιούμενες υποδείξεις προειδοποίησης και σύμβολα	60
Υποδείξεις για τα εμπορικά σήματα	61
Υποδείξεις ασφαλείας	61
Παραδοτέος εξοπλισμός	64
Περιγραφή συσκευής	65
Πριν από την πρώτη χρήση	65
Φόρτιση ενσωματωμένου συσσωρευτή	65
Προετοιμασία υλικών	66
Χειρισμός	67
Καθαρισμός	69
Φύλαξη	70
Παραγγελία ανταλλακτικών	70
Απόρριψη	71
Απόρριψη συσκευής	71
Απόρριψη συσκευασίας	71
Παράρτημα	72
Τεχνικά χαρακτηριστικά	72
Σέρβις	72
Εισαγωγέας	72

Εισαγωγή

Πληροφορίες για τις παρούσες συνοπτικές οδηγίες

Το εν λόγω έγγραφο είναι μια σύντομη εκτυπωμένη έκδοση των ολοκληρωμένων οδηγιών χρήσης.



Μέσω σάρωσης του κωδικού QR έχετε απευθείας πρόσβαση στη σελίδα εξυπηρέτησης της Lidl (www.lidl-service.com) και μπορείτε μέσω καταχώρισης του κωδικού προϊόντος (IAN) 437656_2304 να δείτε και κατεβάσετε ολόκληρο το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Οι συνοπτικές οδηγίες αποτελούν τμήμα αυτού του προϊόντος. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Φυλάτε τις συνοπτικές οδηγίες σε ασφαλές μέρος και σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους, παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

Προβλεπόμενη χρήση

Η παρούσα συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για το κομμάτισμα φρούτων μαζί με υγρό για τη δημιουργία smoothies. Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Δεν προορίζεται για εμπορική χρήση.

Χρησιμοποιούμενες υποδείξεις προειδοποίησης και σύμβολα

Στις συνοπτικές οδηγίες, στη συσκευασία και στη συσκευή χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες προειδοποιήσεις και τα σύμβολα (κατά περίπτωση):

	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΚΙΝΔΥΝΟΣ» επισημαίνει μια άμεση επικείμενη κατάσταση κινδύνου, η οποία θα επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση κινδύνου, η οποία θα μπορούσε να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση κινδύνου, η οποία θα μπορούσε να έχει ως επακόλουθο έναν ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.

	ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση, η οποία θα μπορούσε να έχει ως επακόλουθο υλικές ζημιές, εάν δεν αποφευχθεί.
	Υπόδειξη: Μια υπόδειξη επισημαίνει επιπλέον πληροφορίες που διευκολύνουν τον χειρισμό της συσκευής.
	Διαβάστε τις οδηγίες.
	Συνεχές ρεύμα/Τάση συνεχούς ρεύματος.
	Αφαιρούμενη μονάδα τροφοδοσίας.
	Κατηγορία προστασίας III (προστασία μέσω μικρής τάσης)
	Όλα τα εξαρτήματα αυτής της συσκευής, που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα, είναι ασφαλή για χρήση με τρόφιμα.
	Κατάλληλο για πλύση σε πλυντήριο πιάτων.
	Πιέστε τον διακόπτη ON/OFF  2 φορές για να εκκινηθεί η συσκευή.

Υποδείξεις για τα εμπορικά σήματα



Το USB® είναι σήμα κατατεθέν της USB Implementers Forum, Inc. Όλες οι άλλες ονομασίες και τα προϊόντα μπορεί να είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των εκάστοτε κατόχων τους.

Υποδείξεις ασφαλείας

ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Συνδέετε τον αντάπτορα USB μόνο σε μια σύμφωνα με τις προδιαγραφές εγκατεστημένη και γειωμένη πρίζα. Η τάση δικτύου πρέπει να συμφωνεί με τα στοιχεία στην πινακίδα τύπου του αντάπτορα USB.

- ▶ Φροντίζετε ώστε το καλώδιο φόρτισης να μην βρέχεται και να μην υγραίνεται. Περνάτε το κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να μην μπορεί να μαγκώσει ή να υποστεί ζημιά.
- ▶ Κρατάτε τη συσκευή και το καλώδιο φόρτισης μακριά από επιφάνειες, στις οποίες αναπτύσσονται υψηλές θερμοκρασίες.
- ▶ Απενεργοποιείτε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση και πριν από τον καθαρισμό.
- ▶ Μην επισκευάζετε τη συσκευή. Τυχόν επισκευές πρέπει να διεξάγονται από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή από εξειδικευμένο προσωπικό.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο φόρτισης ή κάποιο από τα αξεσουάρ είναι ελαττωματικά, όταν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά ή εάν έχει πέσει κάτω. Αναθέτετε τον έλεγχο και, εφόσον απαιτείται, την επισκευή της συσκευής σε εξειδικευμένο προσωπικό.
- ▶ Δεν επιτρέπεται σε καμία περίπτωση να βυθίζετε τη μονάδα μωτέρ σε νερό ή άλλα υγρά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Η συσκευή πρέπει πάντα να αποσυνδέεται από την τροφοδοσία ρεύματος USB πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.
- ▶ Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά. Η συσκευή και το καλώδιο σύνδεσής της πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά.
- ▶ Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ως παιχνίδι.
- ▶ Φυλάτε τη συσκευή και τα αξεσουάρ σε έναν μη προσβάσιμο για παιδιά χώρο.
- ▶ Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν εκπαιδευτεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους επακόλουθους κινδύνους.

- ▶ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα γνήσια αξεσουάρ αυτής της συσκευής. Αξεσουάρ άλλων κατασκευαστών πιθανώς να μην ενδέκνυνται και μπορεί να ενέχουν κινδύνους!
- ▶ Προσοχή: το σταυρωτό μαχαίρι είναι πολύ κοφτερό! Για αυτόν τον λόγο, να είστε προσεκτικοί κατά τον καθαρισμό.
- ▶ Προσοχή: το σταυρωτό μαχαίρι είναι πολύ κοφτερό! Για αυτόν τον λόγο, να είστε προσεκτικοί κατά την αφαίρεση του δοχείου ανάμειξης.
- ▶ Προσοχή: το σταυρωτό μαχαίρι είναι πολύ κοφτερό! Το δοχείο πρέπει να παραμένει τοποθετημένο κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς πέρα από τους περιγραφόμενους στις παρούσες οδηγίες χρήσης. Σε αντίθετη περίπτωση, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού!
- ▶ Αλλάζετε τα αξεσουάρ μόνο όταν το σύστημα μετάδοσης κίνησης είναι ακινητοποιημένο και η συσκευή είναι απενεργοποιημένη! Η συσκευή ενδέχεται να συνεχίζει να λειτουργεί για λίγο μετά την απενεργοποίηση!

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΕΣ

- ▶ Αυτή η συσκευή περιέχει έναν συσσωρευτή ο οποίος δεν αντικαθίσταται.
- ▶ Η συσκευή διαθέτει έναν ενσωματωμένο συσσωρευτή λιθίου-ιόντων. Τυχόν εσφαλμένος χειρισμός μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, εκρήξεις, διαρροές επικίνδυνων ουσιών ή άλλες επικίνδυνες καταστάσεις!
- ▶ Μην πετάτε τη συσκευή σε ανοιχτές εστίες φωτιάς.
- ▶ Μην ανοίγετε και μην βραχυκυκλώνετε τον συσσωρευτή. Σε αντίθετη περίπτωση, ο συσσωρευτής μπορεί να υπερθερμανθεί και να εκραγεί. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς!
- ▶ Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση κατά τη φόρτιση.

❗ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Σε περίπτωση χρήσης ενός αντάππορα USB, η χρησιμοποιούμενη πρίζα πρέπει να είναι πάντα εύκολα προσβάσιμη, ώστε σε περίπτωση κινδύνου ο αντάππορας USB να μπορεί να αποσυνδεθεί γρήγορα από την πρίζα. Δώστε, επίσης, προσοχή στις οδηγίες χρήσης του αντάππορα USB.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το παραδιδόμενο καλώδιο φόρτισης για τη φόρτιση της συσκευής.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας (θερμαντικά σώματα, φούρνους και παρόμοια) και μην την εκθέτετε σε δυνατές θερμοκρασιακές διακυμάνσεις.
- Μην χρησιμοποιείτε δραστικά απορρυπαντικά ή διαλύτες για τον καθαρισμό της συσκευής. Αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια.
- Μην προσθέτετε ποτέ σκληρά υλικά στη συσκευή, όπως παγάκια, καρύδια, κοτσάνια, μεγάλους σπόρους ή κουκούτσια!
- Μην προσθέτετε καυτά υλικά στη συσκευή!
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς προϊόν ή υγρό.

Παραδοτέος εξοπλισμός

Ο παραδοτέος εξοπλισμός αποτελείται από τα ακόλουθα στοιχεία:

- Συσκευή για Smoothies to go
- Καπάκι
- Καλώδιο φόρτισης
- Συνοπτικές οδηγίες

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα υλικά συσκευασίας δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται από τα παιδιά ως παιχνίδι. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

❗ Υπόδειξη: Ελέγξτε την πληρότητα του παραδοτέου εξοπλισμού, καθώς και εάν παρατηρούνται εμφανείς ζημιές. Σε περίπτωση ελλιπούς παραδοτέου εξοπλισμού ή ζημιών λόγω ελλιπούς συσκευασίας ή λόγω μεταφοράς, απευθυνθείτε στην τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης (βλ. κεφάλαιο Σέρβις).

Περιγραφή συσκευής

(Για εικόνα, βλ. αναδιπλούμενη σελίδα)

- ❶ Καπάκι
- ❷ Στεγανοποιητικός δακτύλιος
- ❸ Καλώδιο φόρτισης USB (USB τύπου A σε USB τύπου C)
- ❹ Δοχείο ανάμειξης (χρησιμοποιείται και ως ποτήρι για να πίνετε)
- ❺ Σταυρωτό μαχαίρι
- ❻ Σύνδεση USB-C
- ❼ Διακόπτης ON/OFF
- ❽ Ενδεικτική λυχνία (ενσωματωμένη στον διακόπτη πίεσης)
- ❾ Μονάδα μοτέρ

Πριν από την πρώτη χρήση

- 1) Φορτίζετε τον συσσωρευτή όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο **Φόρτιση ενσωματωμένου συσσωρευτή**.
 - 2) Καθαρίστε όλα τα εξαρτήματα όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο **Καθαρισμός**. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα έχουν στεγνώσει πλήρως.
- Η συσκευή είναι έτοιμη για λειτουργία.

Φόρτιση ενσωματωμένου συσσωρευτή

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία! Φορτίζετε τη συσκευή μόνο σε στεγνούς εσωτερικούς χώρους και όχι δίπλα σε νερό, π.χ. δίπλα ή επάνω από έναν γεμάτο με νερό νιπτήρα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Το σταυρωτό μαχαίρι **❺** είναι πολύ κοφτερό! Να είστε επομένως προσεκτικοί κατά τη φόρτιση του συσσωρευτή και εξασφαλίζετε ότι το δοχείο ανάμειξης **❹** έχει βιδωθεί.

❶ Υπόδειξη: Πριν από τη χρήση της συσκευής, ο ενσωματωμένος συσσωρευτής πρέπει να έχει φορτιστεί πλήρως.

Το καλώδιο φόρτισης USB **❸** και η σύνδεση USB-C **❻** εξυπηρετούν μόνο στη φόρτιση του εσωτερικού συσσωρευτή. Δεν προορίζονται για μεταφορά δεδομένων.

Για τη φόρτιση της συσκευής, χρησιμοποιείτε μόνο έναν αντάπτορα USB κατηγορίας προστασίας II που διαθέτει έγκριση για χρήση με οικιακές συσκευές, τάση εξόδου 5 V $\equiv$ και ρεύμα εξόδου το μέγ. 1 A. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το παραδιδόμενο καλώδιο φόρτισης USB **❸** για τη φόρτιση του ενσωματωμένου συσσωρευτή. Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας φόρτισης, αποσυνδέετε το καλώδιο φόρτισης USB **❸** από τη συσκευή.

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιείται.

- 1) Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο ανάμειξης ❹ είναι καλά βιδωμένο και η συσκευή απενεργοποιημένη. Η ενδεικτική λυχνία ❸ δεν ανάβει
- 2) Ανοίξτε το προστατευτικό κάλυμμα της σύνδεσης USB-C ❻ και συνδέστε το βύσμα USB-C του καλωδίου φόρτισης USB ❸ με τη σύνδεση USB-C ❻ της συσκευής.
- 3) Συνδέστε το βύσμα USB-A του καλωδίου φόρτισης USB ❸ με έναν κατάλληλο αντάππορα.
- 4) Βάλτε τον αντάππορα σε μια πρίζα.
- 5) Η κατάσταση φόρτισης προβάλλεται ως εξής μέσω της ενδεικτικής λυχνίας ❸:

Ενδεικτική λυχνία ❸	Κατάσταση φόρτισης
Αναβοσβήνει 10 φορές με κόκκινο χρώμα.	Ο συσσωρευτής είναι αδύναμος. Φορτίστε αμέσως.
Ανάβει συνεχώς με κόκκινο χρώμα.	Ο συσσωρευτής φορτίζεται.
Ανάβει συνεχώς με λευκό χρώμα.	Ο συσσωρευτής είναι πλήρως φορτισμένος.

- 6) Αποσυνδέστε τον αντάππορα από την πρίζα και το καλώδιο φόρτισης USB ❸ από τη συσκευή όταν ο συσσωρευτής φορτιστεί πλήρως.
- 7) Κλείστε πάλι την σύνδεση USB-C ❻ της συσκευής με το προστατευτικό κάλυμμα.

Προετοιμασία υλικών

- Αφαιρείτε από τα φρούτα φλούδες, όπως τις πορτοκαλόφλουδες ή τη φλούδα των ακτινιδίων, καθώς και μεγαλύτερα, σκληρά κουκούτσια, όπως στα ροδάκινα.
 - Κόψτε τα τρόφιμα σε όσο πιο μικρά κομμάτια γίνεται (περ. 1 – 2 εκατοστά).
- ❗ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η συσκευή δεν ενδείκνυται για την επεξεργασία στέρεων υλικών, όπως π.χ. παγωμένα φρούτα, τσόφλια ή παγάκια.

Χειρισμός

Το smoothie είναι ένα λεγόμενο φρουτοποτό. Για τα smoothie γίνεται επεξεργασία ολόκληρων των φρούτων, εκτός της φλούδας και των κουκουτσιών. Έτσι, δημιουργείται ένα κρεμώδες μείγμα. Στο προσωπικό γούστο δεν υπάρχουν όρια: για τα smoothie μπορείτε να χρησιμοποιείτε γιαούρτι, γάλα και υποκατάστατα προϊόντων γάλακτος ή χυμούς.

Έχει προκαθοριστεί μια διάρκεια επεξεργασίας 50 δευτερολέπτων ανά κύκλο. Εάν έχετε ήδη κομματιάσει νωρίτερα τα υλικά, σταματήστε τον κύκλο πατώντας τον διακόπτη ON/OFF **7**.

Για να λειτουργεί η συσκευή με τον καλύτερο τρόπο, γεμίζετε με υλικά το μέγιστο μέχρι τη σήμανση MAX στο δοχείο ανάμειξης **4**. Λαμβάνετε υπόψη τις ενδεικτικές τιμές στον πίνακα για την αναλογία ανάμειξης στερεών τροφίμων σε σχέση με υγρά.

Υλικά	Αναλογία ανάμειξης στερεό : υγρό
Μπανάνα, γάλα	100 g : 150 ml
Μύρτιλλα, φράουλες, γιαούρτι ^{1,2}	100 g : 150 ml
Μήλο, χυμός πορτοκαλιού	50 g : 150 ml
Σμέουρα, μπανάνα, χυμός μήλου ²	120 g : 120 ml

¹ Όταν χρησιμοποιείτε γιαούρτι, γεμίζετε πρώτα με τα στερεά τρόφιμα. Εάν είναι δυνατό, μη χρησιμοποιείτε στερεοποιημένο γιαούρτι ή ανακατέψτε το προηγούμενως ώστε να γίνει κρεμώδες.

² Από τρόφιμα διαφορετικής στερεότητας προκύπτει συνολικά η εκάστοτε αναφερόμενη ποσότητα στην αναλογία ανάμειξης.

❗ Υπόδειξη: Ο χρόνος επεξεργασίας ενδέχεται να διαφέρει αναλόγως της ποιότητας και του βαθμού ωρίμανσης των φρούτων ή της σύστασης των υλικών.

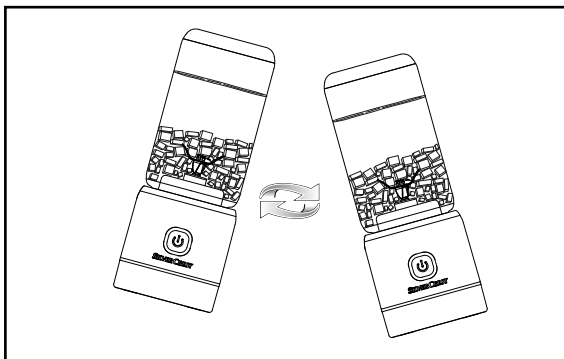
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Το σταυρωτό μαχαίρι **5** είναι πολύ κοφτερό! Συνεπώς, να είστε προσεκτικοί κατά την αφαίρεση και την τοποθέτηση του δοχείου ανάμειξης **4**. Αφαιρέστε τη μονάδα μοτέρ **9** μόνο όταν το σταυρωτό μαχαίρι **5** έχει ακινητοποιηθεί.

1) Βάλτε τα υλικά που έχετε προετοιμάσει στο δοχείο ανάμειξης **4**, πρώτα τα υγρά υλικά και κατόπιν τα φρούτα.

❗ Υπόδειξη: Ποτέ μην προσθέτετε περισσότερα υλικά από τη σήμανση MAX στο δοχείο ανάμειξης **4**! Διαφορετικά, η συσκευή δεν θα μπορεί να ανακατέψει σωστά τα υλικά.

2) Γυρίστε τη μονάδα μοτέρ **9** ανάποδα, ώστε το σταυρωτό μαχαίρι **5** να δείχνει προς τα κάτω. Τοποθετήστε τη μονάδα μοτέρ **9** επάνω στο δοχείο ανάμειξης **4** και βιδώστε την καλά γυρίζοντας δεξιόστροφα.

- ❶ **Υπόδειξη:** Ένας μηχανισμός ασφάλειας φροντίζει ώστε η συσκευή να μπορεί να λειτουργεί σωστά μόνο εάν έχει βιδωθεί σωστά το δοχείο ανάμειξης ❹. Όταν η ενδεικτική λυχνία ❸ αναβοσβήνει κόκκινη 5 φορές, αυτό υποδηλώνει ότι το δοχείο ανάμειξης ❹ δεν έχει βιδωθεί σωστά. Το δοχείο ανάμειξης ❹ εδράζεται σωστά όταν η ενδεικτική λυχνία ❸ αναβοσβήσει 5 φορές με λευκό χρώμα.
- 3) Πιέστε τον διακόπτη ON/OFF ❷ 2 φορές για να εκκινήσετε τη συσκευή. Κρατήστε τη συσκευή σφιχτά με το χέρι. Η συσκευή ξεκινάει να λειτουργεί, η ενδεικτική λυχνία ❸ ανάβει με λευκό χρώμα.



Εικ. 1

- 4) Για να κατανεμηθούν καλύτερα τα υλικά, μπορείτε να μετακινήσετε τη συσκευή όσο κομματάζει τα τρόφιμα. Για τον σκοπό αυτό, κρατήστε τη συσκευή στο χέρι και κάνετε κινήσεις πέρα-δώθε (βλ. Εικ. 1). Προσέξτε ώστε το δοχείο ανάμειξης ❹ να μην λασκάρει από τη μονάδα μοτέρ ❹.
- ❶ **Υπόδειξη:** Εάν το σταυρωτό μαχαίρι ❺ έχει μπλοκάρει, η ενδεικτική λυχνία ❸ ανάβει διαδοχικά 5 φορές με κόκκινο και 5 φορές με λευκό χρώμα. Ανακατέψτε τα κολλημένα μέρη προσεκτικά χρησιμοποιώντας π.χ. ένα πιρούνι και εκκινήστε στη συνέχεια έναν νέο κύκλο. Η ενδεικτική λυχνία ❸ ανάβει πάλι με λευκό χρώμα.
- 5) Μετά από 50 δευτερόλεπτα, έχει διεξαχθεί ένας κύκλος και η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα. Περιμένετε 3–5 λεπτά προτού εκκινήσετε τον επόμενο κύκλο, ώστε να μπορέσει να κρυώσει το μοτέρ.
- 6) Εάν θέλετε να διακόψετε τη διαδικασία κομματιάσματος, πιέστε τον διακόπτη ON/OFF ❷ 1 φορά. Η συσκευή σταματάει αμέσως να λειτουργεί.
- 7) Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία κομματιάσματος, κρατήστε τη συσκευή κατά τέτοιο τρόπο ώστε το άνοιγμα του δοχείου ανάμειξης ❹ να δείχνει προς τα επάνω και το σταυρωτό μαχαίρι ❺ στη μονάδα μοτέρ ❹ προς τα κάτω. Ξεβιδώστε τη μονάδα μοτέρ ❹, περιστρέφοντάς την αριστερόστροφα.
- 8) Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το δοχείο ανάμειξης ❹ και σαν ποτήρι για να πίνετε. Για τη μεταφορά ή την αποθήκευση σε ψυγείο, χρησιμοποιείτε το απεσταλμένο καπάκι ❶.

- ❶ **Υπόδειξη:** Καταναλώστε το ποτό μετά την παρασκευή του. Μην αποθηκεύετε το φρέσκο smoothie που παρασκευάσατε για περισσότερες από 6 ώρες διότι τα ψυλοκομμένα υλικά χαλάνε γρήγορα.
- 9) Καθαρίστε τη συσκευή αμέσως μετά τη χρήση όπως περιγράφεται στο Κεφάλαιο «Καθαρισμός».

Καθαρισμός

⚠ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία!

Μην καθαρίζετε τη συσκευή όση ώρα φορτίζεται. Πριν από κάθε καθαρισμό, απενεργοποιείτε τη συσκευή. Κατά τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι δεν εισχωρεί υγρασία μέσα στη συσκευή.

Ποτέ μη βυθίζετε τη μονάδα μοτέρ ❸ σε νερό ή άλλα υγρά.

Πριν από τη χρήση της συσκευής μετά τον καθαρισμό, η συσκευή πρέπει να έχει στεγνώσει πλήρως!

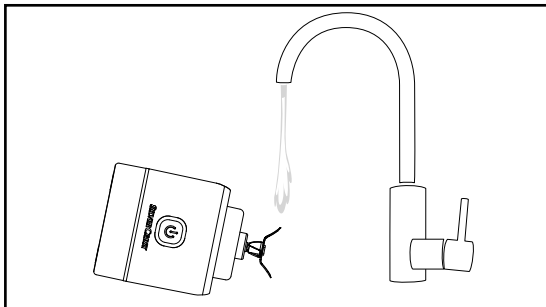
⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το σταυρωτό μαχαίρι ❺ είναι πολύ κοφτερό! Για αυτόν τον λόγο, να είστε προσεκτικοί κατά τον καθαρισμό.

❗ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή καυστικά προϊόντα καθαρισμού. Μπορεί να διαβρώσουν την επιφάνεια και να προκαλέσουν ανεπαρκή ζημιές στη συσκευή.

■ Σκουπίστε τη μονάδα μοτέρ ❸ με ένα νωπό πανί.

■ Για να απομακρύνετε ελαφριούς ρύπους, γεμίστε το δοχείο ανάμειξης ❷ έως τη σήμανση MAX με χλιαρό νερό και μια σταγόνα απορρυπαντικό πιάτων. Αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει για περ. 30 δευτερόλεπτα όπως περιγράφεται στο Κεφάλαιο **Χειρισμός**. Κατόπιν, ξεβιδώστε τη μονάδα μοτέρ ❸ και χύστε το σαπουνόνερο από το δοχείο ανάμειξης ❷.

■ Ξεπλύνετε προσεκτικά μόνο το σταυρωτό μαχαίρι ❺, εφόσον απαιτείται, με μια βούρτσα καθαρισμού, κάτω από τρεχούμενο νερό. Προσέξτε εδώ ώστε να μην τρέξει νερό στη μονάδα μοτέρ ❸ και μην βυθίσετε τη συσκευή στο νερό! Γείρετε τη συσκευή κατά τέτοιο τρόπο ώστε μόνο το σταυρωτό μαχαίρι ❺ να εισέρχεται μέσα στη δέσμη νερού (βλ. Εικ. 2). Εάν πραγματοποιήσετε τον καθαρισμό απευθείας μετά τη χρήση, οι ρύποι διαλύονται πιο εύκολα.



Εικ. 2

- Αφαιρέστε τον στεγανοποιητικό δακτύλιο ❷ από το καπάκι ❶. Εφόσον απαιτείται, χρησιμοποιήστε ένα αμβλύ, στενό αντικείμενο για βοήθεια. Καθαρίστε τον στεγανοποιητικό δακτύλιο ❷ με σαπουνόνερο. Τοποθετήστε τον πάλι, όταν θα έχει στεγνώσει εντελώς.
- Καθαρίστε το δοχείο ανάμειξης ❹ και το καπάκι ❶ σε σαπουνόνερο. Στη συνέχεια, ξεπλύνετε τα με καθαρό νερό, ώστε να μην μένουν υπολείμματα απορρυπαντικού.

❶ Υπόδειξη:



Το δοχείο ανάμειξης ❹ και το καπάκι ❶ μπορούν να καθαριστούν και στο πλυντήριο πιάτων. Εφόσον είναι δυνατό, τοποθετείτε τα εξαρτήματα στο επάνω καλάθι του πλυντηρίου πιάτων και φροντίζετε ώστε να μην μαγκώσουν πουθενά.

Φύλαξη

- Φυλάσσετε την καθαρή συσκευή σε καθαρό και στεγνό χώρο χωρίς σκόνη, εκτός άμεσης ηλιακής ακτινοβολίας.
- Αφήστε τη συσκευή να στεγνώσει εντελώς, προτού την συναρμολογήσετε.
- Τοποθετήστε το δοχείο ανάμειξης ❹ επάνω στη μονάδα μοτέρ ❸, έτσι ώστε το σταυρωτό μαχαίρι ❺ να μην είναι ελεύθερο.
- Φορτίζετε τον συσσωρευτή σε περίπτωση μακράς μη χρήσης ανά τακτά χρονικά διαστήματα, ώστε να εξασφαλίζετε μεγάλη διάρκεια ζωής.

Παραγγελία ανταλλακτικών

Μπορείτε πάντα να παραγγέlnετε με ευκολία ανταλλακτικά για αυτό το προϊόν στο διαδίκτυο, στην ιστοσελίδα www.kompernass.com.



Σαρώστε τον κωδικό QR με το smartphone/tablet σας. Με αυτόν τον κωδικό QR, μεταβαίνετε απευθείας στον ιστότοπό μας και μπορείτε να δείτε και να παραγγείλετε τα διαθέσιμα ανταλλακτικά.

❶ Υπόδειξη:

Σε περίπτωση προβλημάτων με την online παραγγελία, επικοινωνήστε τηλεφωνικά ή μέσω email με το κέντρο σέρβις μας.

Όταν κάνετε την παραγγελία σας, να αναφέρετε πάντα τον κωδικό προϊόντος (IAN) 437656_2304.

Λάβετε υπόψη ότι δεν είναι δυνατή η online παραγγελία ανταλλακτικών για όλες τις χώρες.

Απόρριψη

Απόρριψη συσκευής



Το παρακείμενο σύμβολο ενός διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων υποδηλώνει ότι η συσκευή αυτή υπόκειται στην οδηγία 2012/19/EU. Σύμφωνα με αυτήν την οδηγία, δεν επιτρέπεται να απορρίψετε αυτήν τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής της, αλλά σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακύκλωσης ή επιχειρήσεις απόρριψης.

**Η δυνατότητα απόρριψης παρέχεται δωρεάν.
Φροντίστε το περιβάλλον και τηρείτε τις οδηγίες απόρριψης.**

Εφόσον η παλαιά συσκευή σας περιέχει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, φέρετε εσείς οι ίδιοι την ευθύνη της διαγραφής τους προτού την επιστρέψετε.

Εφόσον είναι δυνατό χωρίς να καταστραφεί η παλιά συσκευή, αφαιρέστε τις παλιές μπαταρίες ή τους συσσωρευτές πριν από την παράδοση της παλιάς συσκευής για απόρριψη και παραδώστε τις σε ξεχωριστό σημείο συλλογής. Στην περίπτωση που δεν είναι δυνατή η αφαίρεση των τοποθετημένων συσσωρευτών, κατά την απόρριψη πρέπει να δηλώσετε ότι η συσκευή περιέχει συσσωρευτή.

Δεν είναι δυνατή η αφαίρεση του ενσωματωμένου συσσωρευτή της συσκευής για απόρριψη.



Για τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος μετά το τέλος του κύκλου ζωής του, απευθυνθείτε στην αρμόδια υπηρεσία της κοινότητας ή του δήμου σας.

Απόρριψη συσκευασίας



Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος και τις τεχνικές απόρριψης και, ως εκ τούτου, είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρησιμοποιούνται πλέον σύμφωνα με τους κατά τόπους ισχύοντες κανονισμούς.



Απορρίψτε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Λαμβάνετε υπόψη τη σήμανση στα διάφορα υλικά συσκευασίας και, εφόσον απαιτείται, ξεχωρίζετε τα. Τα υλικά συσκευασίας φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την εξής σημασία: 1-7: Πλαστικά, 20-22: Χαρτί και χαρτόνι, 80-98: Συνθετικά υλικά.

Παράρτημα

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Συσκευή	
Τάση εισόδου	5 V ===
Ρεύμα εισόδου	μέγ. 1 A
Ενσωματωμένος συσσωρευτής (λιθίου-ιόντων)	2000 mAh / 3,6 V === / 7,2 Wh
Κατηγορία προστασίας	III / 
Δοχείο ανάμειξης 4	
Χωρητικότητα	435 ml
Ωφέλιμος όγκος	300 ml έως τη σήμανση MAX



Όλα τα εξαρτήματα αυτής της συσκευής, που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα, είναι ασφαλή για χρήση με τρόφιμα.

Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 50 δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια, αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για περίπου 3 - 5 λεπτά προτού εκκινήσετε έναν νέο κύκλο λειτουργίας.

Σέρβις



Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 00800 490826606

E-Mail: kompernass@lidl.gr



Σέρβις Κύπρος

Tel.: 8009 4241

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 437656_2304

Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	74
Informationen zu dieser Kurzanleitung	74
Bestimmungsgemäße Verwendung	74
Verwendete Warnhinweise und Symbole	74
Hinweise zu Warenzeichen	75
Sicherheitshinweise	75
Lieferumfang	78
Gerätebeschreibung	78
Vor dem ersten Gebrauch	79
Integrierten Akku laden	79
Zutaten vorbereiten	80
Bedienen	80
Reinigen	82
Aufbewahren	83
Ersatzteile bestellen	84
Entsorgung	84
Gerät entsorgen	84
Verpackung entsorgen	85
Anhang	85
Technische Daten	85
Service	86
Importeur	86

Einleitung

Informationen zu dieser Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung.



Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 437656_2304 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

WARNUNG!

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät dient ausschließlich dem Zerkleinern von Früchten zusammen mit Flüssigkeit zur Herstellung von Smoothies. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Kurzanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.

	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Anleitung lesen.
	Gleichstrom/-spannung.
	Abnehmbare Versorgungseinheit.
	Schutzklasse III (Schutz durch Kleinspannung)
	Alle Teile dieses Gerätes, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.
	Spülmaschinengeeignet.
	Ein/Aus-Druckschalter 7 2 Mal drücken, um das Gerät zu starten.

Hinweise zu Warenzeichen



USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc. Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Sicherheitshinweise

GEFAHR!

- Schließen Sie den USB-Netzadapter nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des USB-Netzadapters übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass das Ladekabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- Halten Sie das Gerät und Ladekabel von heißen Oberflächen fern.
- Schalten Sie das Gerät nach jeder Benutzung und vor der Reinigung aus.

- ▶ Führen Sie keine Reparaturarbeiten am Gerät durch. Jegliche Reparaturen müssen durch den Kundendienst oder von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Ladekabel oder Zubehör defekt ist, wenn das Gerät nicht einwandfrei funktioniert oder nachdem es herunter gefallen ist. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Sie dürfen den Motorblock keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

WARNUNG!

- ▶ Das Gerät ist vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets von der USB-Stromversorgung zu trennen.
- ▶ Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Bewahren Sie Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerschwingbarem Platz auf.
- ▶ Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Verwenden Sie nur das Original-Zubehör zu diesem Gerät. Zubehörteile anderer Hersteller sind dafür möglicherweise nicht geeignet und führen zu Gefährdungen!
- ▶ Vorsicht: Das Kreuzmesser ist sehr scharf! Gehen Sie daher vorsichtig bei der Reinigung vor.
- ▶ Vorsicht: Das Kreuzmesser ist sehr scharf! Gehen Sie daher vorsichtig beim Abnehmen des Mixbechers vor.

- ▶ Vorsicht: Das Kreuzmesser ist sehr scharf! Lassen Sie den Mixbecher während des Ladevorgangs aufgesetzt.
- ▶ Missbrauchen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke, als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Ansonsten besteht Verletzungsgefahr!
- ▶ Wechseln Sie das Zubehör nur bei Stillstand des Antriebs und ausgeschaltetem Gerät! Das Gerät kann nach dem Ausschalten noch kurze Zeit nachlaufen!

⚠ WARNUNG! SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUS

- ▶ Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei.
- ▶ Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht ausgetauscht werden kann.
- ▶ Das Gerät besitzt einen integrierten Lithium-Ionen-Akku. Eine falsche Handhabung kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!
- ▶ Das Gerät darf nicht ins offene Feuer geworfen werden.
- ▶ Öffnen Sie den Akku nicht und schließen Sie diesen nicht kurz. Dadurch könnte der Akku überhitzen und platzen. Es besteht Brandgefahr!
- ▶ Lassen Sie das Gerät beim Aufladen niemals unbeaufsichtigt.

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Bei Verwendung eines USB-Netzadapters muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation der USB-Netzadapter schnell aus der Steckdose entfernt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des USB-Netzadapters.
- ▶ Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur das mitgelieferte Ladekabel.
- ▶ Halten Sie das Gerät fern von Wärmequellen (Heizkörper, Ofen o. Ä.) und setzen Sie es keinen starken Temperaturschwankungen aus.

- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel für die Reinigung des Gerätes. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.
- ▶ Füllen Sie niemals harte Zutaten wie Eiswürfel, Nüsse, Stiele, große Körner oder Kerne in das Gerät!
- ▶ Füllen Sie niemals heiße Zutaten in das Gerät!
- ▶ Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Mixgut oder Flüssigkeit.

Lieferumfang

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Smoothie-Maker to go
- Deckel
- Ladekabel
- Kurzanleitung

⚠ WARNUNG! Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen von Kindern verwendet werden. Es besteht Erstickengefahr.

i Hinweis: Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden. Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung

(Abbildung siehe Ausklappseite)

- 1 Deckel
- 2 Dichtungsring
- 3 USB-Ladekabel (USB Typ A auf USB Typ C)
- 4 Mixbecher (auch als Trinkbecher verwendbar)
- 5 Kreuzmesser
- 6 USB-C-Anschluss
- 7 Ein-/Aus-Druckschalter
- 8 Indikationsleuchte (in dem Druckschalter integriert)
- 9 Motorblock

Vor dem ersten Gebrauch

- 1) Laden Sie den Akku so, wie in dem Kapitel **Integrierten Akku laden** beschrieben.
- 2) Reinigen Sie alle Teile, wie im Kapitel **Reinigen** beschrieben. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig getrocknet sind.

Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Integrierten Akku laden

⚠ GEFAHR! Lebensgefahr durch Stromschlag! Laden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen und nicht in der direkten Nähe von Wasser, z. B. neben oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken.

⚠ VORSICHT! Das Kreuzmesser **5** ist sehr scharf! Gehen Sie daher vorsichtig beim Laden des Akkus vor und stellen sicher, dass der Mixbecher **4** aufgeschraubt ist.

i Hinweis: Vor der Nutzung des Gerätes muss der integrierte Akku vollständig geladen werden.

Das USB-Ladekabel **3** und der USB-C-Anschluss **6** dienen nur zum Aufladen des internen Akkus. Sie sind nicht zur Datenübertragung geeignet.

Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur einen USB-Netzadapter der Schutzklasse II, der für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist und eine Ausgangsspannung von 5 V $\equiv$ und einen Ausgangsstrom von max. 1 A hat.

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Ladekabel **3** zum Aufladen des integrierten Akkus. Entfernen Sie das USB-Ladekabel **3** nach Beendigung des Ladevorgangs vom Gerät.

Während des Ladevorgangs kann das Gerät nicht verwendet werden.

- 1) Stellen Sie sicher, dass der Mixbecher **4** fest angebracht und das Gerät ausgeschaltet ist. Die Indikationsleuchte **8** leuchtet nicht.
- 2) Öffnen Sie die Schutzkappe des USB-C-Anschlusses **6** und verbinden Sie den USB-C-Stecker des USB-Ladekabels **3** mit dem USB-C-Anschluss **6** des Gerätes.
- 3) Verbinden Sie den USB-A-Stecker des USB-Ladekabels **3** mit einem geeigneten Netzadapter.
- 4) Stecken Sie den Netzadapter in eine Netzsteckdose.

- 5) Der Ladezustand wird durch die Indikationsleuchte **8** wie folgt angezeigt:

Indikationsleuchte 8	Ladezustand
Blinkt 10 Mal rot.	Akku schwach. Umgehend aufladen.
Leuchtet durchgehend rot.	Akku wird aufgeladen.
Leuchtet durchgehend weiß.	Akku vollständig aufgeladen.

- 6) Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose und das USB-Ladekabel **3** vom Gerät ab, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.
- 7) Verschließen Sie den USB-C-Anschluss **6** des Gerätes wieder mit der Schutzkappe.

Zutaten vorbereiten

- Entfernen Sie Schalen, wie Orangenschalen oder die Haut von Kiwis sowie größere, harte Kerne und Steine, wie bei Pfirsichen, von den Früchten.
- Schneiden Sie die Lebensmittel in möglichst kleine Stücke (ca. 1 – 2 cm).

- ⚠ **ACHTUNG!** Das Gerät eignet sich nicht für die Verarbeitung von harten Zutaten, wie z. B. gefrorene Früchte, Nussschalen oder Eiswürfel.

Bedienen

Ein Smoothie ist ein so genanntes „Ganzfruchtgetränk“. Für Smoothies werden ganze Früchte, bis auf Schale und Kerne, verarbeitet. So entsteht eine cremige Konsistenz. Dem eigenen Geschmack sind bei der Zubereitung kaum Grenzen gesetzt: So kann man auch Joghurt, Milch und Milchersatzprodukte oder Säfte für Smoothies verwenden.

Voreingestellt ist eine Verarbeitungszeit von 50 Sekunden pro Zyklus. Sind die Zutaten bereits vorzeitig wie gewünscht zerkleinert, dann stoppen Sie den Zyklus durch Drücken des Ein-/Aus-Druckschalters **7**.

Damit das Gerät optimal funktioniert, füllen Sie nicht mehr Zutaten als bis zur MAX-Markierung am Mixbecher **4** ein. Beachten Sie die Richtwerte in der Tabelle für das Mischverhältnis von festen Lebensmitteln zu Flüssigkeit.

Zutaten	Mischverhältnis fest : flüssig
Banane, Milch	100 g : 150 ml
Blaubeeren, Erdbeeren, Joghurt ^{1,2}	100 g : 150 ml
Apfel, Orangensaft	50 g : 150 ml
Himbeeren, Banane, Apfelsaft ²	120 g : 120 ml

¹ Wenn Sie Joghurt verwenden, dann füllen Sie zuerst die festen Lebensmittel ein. Verwenden Sie nach Möglichkeit keinen stichfesten Joghurt oder rühren Sie ihn ggf. vorher cremig.

² Unterschiedliche feste Lebensmittel ergeben insgesamt die jeweils angegebene Menge im Mischverhältnis.

- ① **Hinweis:** Die Verarbeitungszeit kann je nach Qualität und Reifegrad der Früchte oder Konsistenz der Zutaten variieren.
- ⚠ **VORSICHT!** Das Kreuzmesser ⑤ ist sehr scharf! Gehen Sie daher vorsichtig beim Abnehmen und Aufsetzen des Mixbechers ④ vor. Nehmen Sie den Motorblock ⑨ erst ab, wenn das Kreuzmesser ⑤ zum Stillstand gekommen ist.
- 1) Füllen Sie die vorbereiteten Zutaten in den Mixbecher ④, zuerst die flüssigen Zutaten und dann die Früchte.
- ① **Hinweis:** Füllen Sie niemals mehr Zutaten als bis zur MAX-Markierung am Mixbecher ④ ein! Das Gerät kann die Zutaten dann nicht mehr richtig vermengen.
- 2) Drehen Sie den Motorblock ⑨ so herum, dass das Kreuzmesser ⑤ nach unten zeigt. Setzen Sie den Motorblock ⑨ auf den Mixbecher ④ auf und schrauben Sie ihn im Uhrzeigersinn fest.
- ① **Hinweis:** Ein Sicherheitsmechanismus sorgt dafür, dass das Gerät nur bei korrekt aufgeschraubtem Mixbecher ④ funktionieren kann. Wenn die Indikationsleuchte ⑧ 5 Mal rot blinkt, bedeutet das, dass der Mixbecher ④ nicht korrekt aufgeschraubt ist. Der Mixbecher ④ sitzt richtig, wenn die Indikationsleuchte ⑧ 5 Mal weiß blinkt.
- 3) Drücken Sie den Ein-/Aus-Druckschalter ⑦ 2 Mal, um das Gerät zu starten. Halten Sie das Gerät dabei fest in der Hand. Das Gerät beginnt zu arbeiten, die Indikationsleuchte ⑧ leuchtet weiß.

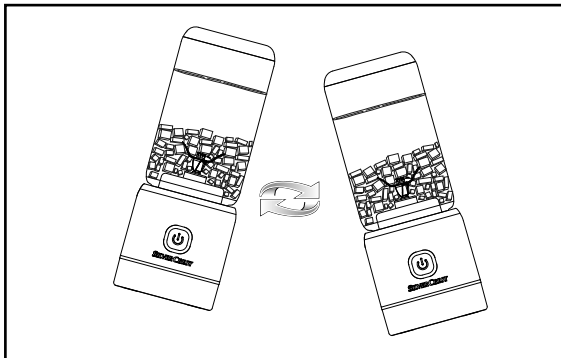


Abb. 1

- 4) Damit sich die Zutaten besser verteilen, können Sie das Gerät bewegen, während es die Lebensmittel zerkleinert. Halten Sie das Gerät hierzu in der Hand und führen Sie damit schwenkende Hin- und Her-Bewegungen aus (siehe Abb. 1). Achten Sie darauf, dass sich der Mixbecher ④ nicht vom Motorblock ⑨ löst.

- ❗ **Hinweis:** Wenn das Kreuzmesser ❸ blockiert ist, leuchtet die Indikationsleuchte ❷ abwechselnd 5 Mal rot und 5 Mal weiß. Lösen Sie die festsitzen- den Teile vorsichtig unter Verwendung z. B. einer Gabel und starten dann einen neuen Zyklus. Die Indikationsleuchte ❷ leuchtet wieder weiß.
- 5) Nach 50 Sekunden ist ein Zyklus durchlaufen und das Gerät schaltet sich automatisch aus. Warten Sie 3–5 Minuten, bevor Sie den nächsten Zyklus starten, damit der Motor abkühlen kann.
- 6) Wenn Sie den Zerkleinerungsvorgang vorzeitig abbrechen wollen, drücken Sie den Ein-/Aus-Druckschalter ❷ 1 Mal. Das Gerät hört sofort auf zu arbeiten.
- 7) Wenn der Zerkleinerungsvorgang beendet ist, halten Sie das Gerät so, dass die Öffnung des Mixbechers ❹ nach oben und das Kreuzmesser ❸ am Motorblock ❶ nach unten zeigt. Schrauben Sie den Motorblock ❶ ab, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- 8) Den Mixbecher ❹ können Sie auch als Trinkbecher verwenden. Zum Transport oder zur Lagerung im Kühlschrank verwenden Sie den mitgelieferten Deckel ❶.
- ❗ **Hinweis:** Verzehren Sie das Getränk alsbald nach dem Zubereiten. Lagern Sie den frisch zubereiteten Smoothie nicht länger als 6 Stunden, da klein zerkleinerte Zutaten schnell verderben können.
- 9) Reinigen Sie das Gerät unmittelbar nach der Verwendung wie im Kapitel **Reinigen** beschrieben.

Reinigen

- ⚠ **GEFAHR!** Lebensgefahr durch Stromschlag!
Reinigen Sie das Gerät nicht, während es aufgeladen wird. Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus. Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt.
Tauchen Sie den Motorblock ❶ niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Bevor Sie das Gerät nach der Reinigung wieder benutzen, muss es vollständig trocken sein!
- ⚠ **VORSICHT!** Das Kreuzmesser ❸ ist sehr scharf! Gehen Sie daher vorsichtig bei der Reinigung vor.
- ❗ **ACHTUNG!** Benutzen Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche angreifen und das Gerät irreparabel beschädigen.
- Wischen Sie die den Motorblock ❶ mit einem feuchten Tuch ab.
- Um leichte Verschmutzungen zu beseitigen, füllen Sie den Mixbecher ❹ bis zur MAX-Markierung mit lauwarmem Wasser und einem Tropfen Spülmittel. Lassen Sie das Gerät wie im Kapitel **Bedienen** beschrieben für ca. 30 Sekunden laufen. Schrauben Sie dann den Motorblock ❶ ab und kippen das Spülwasser aus dem Mixbecher ❹.

- Spülen Sie nur das Kreuzmesser ⑤ vorsichtig, ggf. mit einer Spülbürste, unter fließendem Wasser. Achten Sie dabei darauf, dass kein Wasser auf den Motorblock ⑨ fließt und tauchen das Gerät nicht in Wasser! Kippen Sie das Gerät so, dass nur das Kreuzmesser ⑤ in den Wasserstrahl hineinragt (siehe Abb. 2). Wenn Sie die Reinigung direkt nach der Verwendung durchführen, dann lassen sich Verschmutzungen leichter lösen.

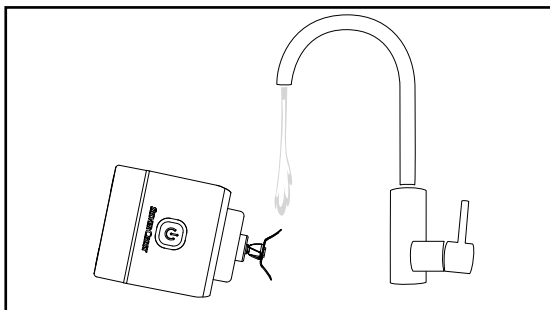


Abb. 2

- Ziehen Sie den Dichtungsring ② aus dem Deckel ①. Nehmen Sie bei Bedarf einen stumpfen, schmalen Gegenstand zu Hilfe. Reinigen Sie den Dichtungsring ② mit Spülwasser. Setzen Sie ihn wieder ein, wenn er vollständig getrocknet ist.
- Reinigen Sie den Mixbecher ④ und den Deckel ① in Spülwasser. Spülen Sie sie danach mit klarem Wasser ab, so dass keine Spülmittelreste mehr daran haften.

ⓘ Hinweis:



Der Mixbecher ④ und der Deckel ① können auch in der Spülmaschine gereinigt werden. Legen Sie die Teile, wenn möglich, in den oberen Korb der Spülmaschine und achten Sie darauf, dass keines der Teile eingeklemmt wird.

Aufbewahren

- Bewahren Sie das gereinigte Gerät an einem sauberen, staubfreien und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- Lassen Sie das Gerät vollständig trocknen, bevor Sie es zusammenbauen.
- Setzen Sie den Mixbecher ④ auf den Motorblock ⑨, so dass das Kreuzmesser ⑤ nicht frei liegt.
- Laden Sie den Akku bei längerer Nichtbenutzung in regelmäßigen Abständen auf, um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.

Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter www.kompernass.com dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

Hinweis:

Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.

Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 437656_2304 bei Ihrer Bestellung mit an.

Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Der fest eingebaute Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.

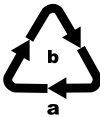


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Gerät	
Eingangsspannung	5 V ===
Eingangsstrom	max. 1 A
Integrierter Akku (Li-Ionen)	2000 mAh / 3,6 V === / 7,2 Wh
Schutzklasse	III /
Mixbecher	
Fassungsvermögen	435 ml
Nutzvolumen	300 ml bis zur MAX-Markierung



Alle Teile dieses Gerätes, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.

Das Gerät schaltet nach 50 Sekunden automatisch aus. Lassen Sie das Gerät dann ca. 3 - 5 Minuten abkühlen, bevor Sie einen neuen Zyklus starten.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 437656_2304

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Stanje informacija · Versiunea informațiilor

Актуальность информации · Έκδοση των πληροφοριών

Stand der Informationen: 07 / 2023 · Ident.-No.: SSMA67B2-052023-2

IAN 437656_2304

